



Count on it.

Form No. 3452-325 Rev B

Manualul utilizatorului

eS3200DC 72V TORO® 81cm

Nr. model 75501—Nr. serie 321000001 și Sus



Introducere

Această maină de tuns iarba cu lamă rotativă este proiectată pentru a fi utilizată de proprietarii de reedine pentru aplicații rezidențiale. A fost proiectat în primul rând pentru tăierea ierbii de pe gazoane bine întreținute. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră și pentru alte persoane.

Citiți cu atenție aceste informații pentru a învăța modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea și deteriorarea acestuia. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Vizitați site-ul www.Toro.com pentru siguranța produsului și materiale de instruire privind utilizarea, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un furnizor de servicii autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro și pregătiți numerele de model sau de serie ale produsului. **Figura 1** identifică locația numerelor de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.

Important: Puteți scana codul QR de pe autocolantul cu numărul de serie (dacă este disponibil) cu ajutorul unui dispozitiv mobil pentru a accesa date despre garanție, piese și alte informații despre produs.

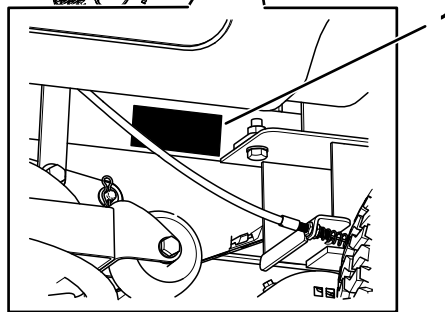
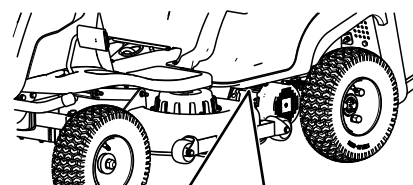


Figura 1

g378763

1. Plăcuța cu modelul și numărul de serie

Scrieți modelul și numerele de serie în spațiul de mai jos:

Nr. model	_____
Nr. serie	_____

Acest manual utilizează 2 cuvinte pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

Simbolul de alertă de siguranță (**Figura 2**) este prezent în acest manual și pe maină, pentru a identifica mesajele de siguranță importante pe care trebuie să le respectați pentru a evita accidentele. Acest simbol apare alături de cuvintele **Pericol**, **Avertisment** sau **Atenție**.

- **Pericol** indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, **va** duce la deces sau vătămare gravă.
- **Pericol** indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la deces sau vătămare gravă.
- **Atenție** indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la vătămări ușoare sau moderate.



Figura 2

sa-black

1. Simbolul de alertă de siguranță

Cuprins

Siguranță în funcționare	4
Avertismente de siguranță generale pentru uneltele electrice	4
Avertismente de siguranță pentru maina de tuns iarba	6
Dispoziii Toro suplimentare privind sigurana	6
Indicator pantă	11
Decal-uri instrucționale și de siguranță	12
Reglare	15
1 Conectarea cablului pentru baterie	15
2 Încărcarea bateriei	15
Rezumat al produsului	16
Comenzi	16
Specificații	18
Dispozitive de ataare/Accesorii	18
Înainte de utilizare	18
Efectuarea operaiunilor zilnice de întreținere	18
Folosirea Sistemului de blocare de siguranță	18
Poziționarea scaunului	19
Îndepărtarea dispozitivului de adunat iarba	19
Instalarea dispozitivului de adunat iarba	20
Instalarea fiei de mulcire	20
Reglarea comutatorului cu indicator pentru sacul plin	21
În timpul utilizării	21
Pornirea mainii	21
Operarea mainii	21
Oprirea mainii	21
Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mainii de tuns iarba (PTO)	21
Reglarea înălțimii de tăiere	22
Golirea dispozitivului de adunat iarba	22
Indicații de exploatare	23
După utilizare	24
Curățarea jgheabului de evacuare	24
Transportarea mainii	24
Deplasarea unei maini nefuncționale	26
Întreținere	27
Program(e) de întreținere recomandat(e)	27
Proceduri permanente	28

Accesarea bateriei	28
Lubrifiere	29
Lubrifierea rulmenilor roilor frontale	29
Întreținerea sistemului electric	29
Întreținerea bateriei	29
Întreținerea sistemului de angrenaj	31
Verificarea presiunii din anvelope	31
Întreținerea mainii de tuns iarba	31
Lucrări de service pentru lamele de tăiere	31
Curățare	34
Curățenia în partea inferioară a punii mainii de tuns iarba	34
Eliminarea deeurilor	34
Depozitare	35
Curățare i depozitare	35
Înlăturarea defectiunilor	36
Scheme	37

Siguranță în funcționare

Avertismente de siguranță generale pentru uneltele electrice

⚠ ATENȚIE

Citii toate avertismente de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate alături de această unealtă electrică.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămare gravă.

Termenul „unealtă electrică” folosit în toate avertismentele de mai jos se referă la unealta electrică (cu fir) alimentată de la reeaua de energie electrică sau unealta electrică (fără fir) alimentată de la baterie.

1. Siguranța în zona de lucru

- A. **Păstrai zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezorganizate sau întunecoase pot cauza accidente.
- B. **Nu utilizezi uneltele electrice în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- C. **Nu permiți prezența copiilor sau altor persoane în timpul utilizării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului.

2. Siguranță electrică

- A. **Fiecare unelte electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificai niciodată fia, în niciun fel. Nu folosești niciun tip de adaptor pentru uneltele electrice cu împământare.** Fiecare nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- B. **Evită contactul direct cu suprafețele legate la masă, precum conductele, radiatoarele, barele și instalațiile frigorifice.** Riscul este electrocutare este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră este legat la masă.
- C. **Nu expuneți uneltele electrice la condiții de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în unealta electrică va crește riscul de electrocutare.

- D. **Nu bruscați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau deconectarea unei unelte electrice.** Mențineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile. *Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul de electrocutare.*
- E. **Când folosiți o unealtă electrică în exterior, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- F. **Dacă nu se poate evita utilizarea unei unelte electrice într-un mediu umed, folosiți o sursă de alimentare protejată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranță personală

- A. **Fii vigilent, acordă atenție activității și dai dovadă de simț practic atunci când folosești mâna.** Nu utilizezi unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. *Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămare corporală gravă.*
- B. **Folosești echipamente individuale de protecție.** Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție, precum masca împotriva prafului, încălăminte de protecție antiderapantă sau căștile pentru protecția auzului, folosite în condiții adecvate, vor reduce incidența vătămarilor corporale.
- C. **Preveniți pornirea neintenționată.** Asigurați-vă că acest comutator este în poziția oprire înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau baterie, de ridicarea sau de transportarea uneltei. *Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea uneltelor electrice cu comutatorul în poziția pornită poate cauza accidente.*
- D. **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de reglare sau o cheie fixă rămasă atașată de o piesă rotativă a uneltei electrice poate cauza vătămare corporală.
- E. **Nu încercați să lucrați în zone prea îndepărtate.** Mențineți-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un nivel de control mai ridicat asupra uneltei electrice în situații neașteptate.

- F. **Îmbrăcai-vă corespunzător. Nu purtai îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Inei părul i îmbrăcămintea la distanță de piesele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung se poate prinde în piesele mobile.**
- G. **Dacă sunt disponibile dispozitive pentru extragerea prafului i facilități de colectare, asigură-vă că acestea sunt conectate i utilizate corespunzător. Folosirea unui dispozitiv de colectare a prafului poate diminua pericolele legate de praf.**
- H. **Nu permiteți ca familiarizarea rezultată din utilizarea frecventă a uneltelor să ducă la încredere exagerată i ignorarea principiilor de siguranță privind uneltele. O aciune neglijentă poate cauza o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.**
4. **Utilizarea i întreținerea uneltei electrice**
- A. **Nu forai unealta electrică. Utilizai unealtă electrică adecvată pentru fiecare aplicație. Unealta electrică adecvată va lucra mai bine i mai sigur la capacitatea pentru care a fost proiectată.**
- B. **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu o porniți sau opreți. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă i trebuie reparată.**
- C. **Deconectați-o de la sursa de alimentare i/sau îndepărtați bateria, dacă aceasta este detașabilă, de la unealta electrică înainte de a realiza orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita uneltele electrice. Astfel de măsuri de precauție reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.**
- D. **Depozitați uneltele electrice inactive în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor i nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să folosească unealta în cauză. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.**
- E. **Întreținerea uneltelor electrice i accesoriilor. Verificați dacă piesele mobile nu sunt aliniate corespunzător sau dacă sunt blocate, verificați dacă există piese rupte, precum i orice alte condiții care ar putea afecta operarea uneltei electrice. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o utiliza. Multe accidente sunt generate de unelte electrice întreținute necorespunzător.**
- F. **Menineți uneltele de tăiere ascuțite i curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu margini de tăiere ascuțite, au mai puține anse de a se bloca i sunt mai ușor de controlat.**
- G. **Folosii unealta electrică, accesoriile, vârfulurile, etc., conform acestor instrucțiuni, având în vedere condițiile de lucru i activitatea care trebuie realizată. Utilizarea uneltei electrice pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la situații periculoase.**
- H. **Menineți mânerul i suprafețele de prindere uscate, curate i fără urme de ulei i lubrifiant. Mânerul i suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea în siguranță i controlul uneltei în situații neașteptate.**
5. **Utilizarea i întreținerea uneltei cu baterie**
- A. **Reîncărcați numai cu încărcătorul indicat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate genera un risc de incendiu dacă este utilizat cu o altă baterie.**
- B. **Utilizai unelte electrice doar cu bateriile special indicate. Utilizarea oricăror alte baterii poate genera un risc de vătămare i incendiu.**
- C. **Atunci când nu utilizați baterie, inei-o departe de alte obiecte metalice, precum agrafe pentru hârtie, monede, chei, cuie, uruburi sau alte obiecte metalice de mici dimensiuni, care pot realiza o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau un incendiu.**
- D. **În condiții de utilizare abuzivă, se poate scurge lichid din baterie; evitați contactul. Dacă intrați în contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, apălați i la un medic. Lichidul scurs din baterie poate cauza iritații sau arsuri.**
- E. **Nu utilizați o baterie sau o unealtă deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil ce poate cauza un risc de incendiu, explozie sau de vătămare.**
- F. **Nu expuneți o baterie sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la temperaturi de peste 130°C poate genera o explozie.**
- G. **Respectați toate instrucțiunile de încărcare i nu încărcați bateria sau unealta în afara intervalului de**

temperatură specificat în instrucțiuni.
Încărcarea neadecvată sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria i spori riscul de incendiu.

6. Service

- A. **Asigurați-vă că unealta electrică este reparată de o persoană calificată, exclusiv cu piese de schimb identice.**
Acest lucru va asigura menținerea siguranței unelei electrice.
- B. **Nu efectuați niciodată lucrări de service pentru bateriile deteriorate.** *Bateriile trebuie reparate exclusiv de producător sau de furnizori de servicii autorizați.*

Avertismente de siguranță pentru maina de tuns iarba

- A. Nu folosiți maina de tuns iarba în condiții meteo nefavorabile, în special când există riscul producerii de descărcări electrice. Acest lucru diminuează riscul de a fi lovit de fulger.
- B. Inspectați cu atenție zona în care veți utiliza maina de tuns iarba pentru a vă asigura nu există animale sălbatice. Animalele sălbatice pot fi vătămate de maina de tuns iarba în timpul funcționării acestora.
- C. Inspectați cu atenție zona în care veți utiliza maina de tuns iarba și îndepărtați toate pietrele, beele, sârmele, oasele și alte obiecte străine. Obiectele proiectate pot cauza vătămări corporale.
- D. Înainte de a utiliza maina de tuns iarba, inspectați-o mereu vizual pentru a vă asigura că lama și ansamblul lamei nu sunt uzate sau deteriorate. Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de vătămare.
- E. Mențineți toate protecțiile montate. Protecțiile trebuie să fie în stare bună de funcționare și să fie corect montate. O protecție slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect poate duce la vătămare corporală.
- F. Mențineți toate racordurile de intrare a aerului de răcire curate. Racordurile de intrare a aerului blocate și reziduurile pot duce la supraîncălzire sau riscuri de incendiu.
- G. Nu utilizați maina de tuns iarba pe pante abrupte. Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, care poate duce la vătămare corporală.
- H. În timpul utilizării mainii de tuns iarba, purtați întotdeauna pantaloni lungi. Pielea expusă crește riscul de vătămare din cauza obiectelor proiectate.

- I. Deplasați-vă mereu în sus sau în jos de-a lungul pantelor, niciodată transversal, și fiiți extrem de precauți la schimbarea direcției. Acest lucru reduce riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere care poate duce la vătămare corporală.
- J. Nu atingeți lamele și alte piese mobile periculoase în timp ce acestea sunt în mișcare. Acest lucru reduce riscul de vătămare din cauza pieselor mobile.
- K. Înainte de a elimina materialele blocate sau de a curăța maina de tuns iarba, opriți toate comutatoarele și scoateți cheia. Pornirea neașteptată a mainii de tuns iarba poate duce la vătămare corporală gravă.
- L. Dacă maina lovește un obiect sau începe să vibreze, opriți imediat maina de tuns iarba, îndepărtați cheia (dacă este disponibilă) și așteptați ca toate piese mobile să se oprească, înainte de a inspecta dacă maina este deteriorată. Efectuați reparațiile necesare înainte de a o utiliza din nou.
- M. Înainte de a depozita maina de tuns iarba, îndepărtați iarba și reziduurile de pe unitatea de tăiere, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarba și motor, pentru a preveni incendiile.
- N. Pentru performanțe optime, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro. Piesele de schimb și accesoriiile altor producători pot fi periculoase și pot anula garanția produsului.
- O. Înlocuiți lamele și uruburile uzate sau deteriorate, ca ansamblu, pentru a menține echilibrul.
- P. În cazul mainilor cu mai multe lame, acționați cu atenție, deoarece rotirea unei lame poate duce la rotirea celorlalte lame.
- Q. Nu vă sprijiniți mâinile sau picioarele în apropierea componentelor aflate în mișcare.
- R. Opriți maina de tuns iarba, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați maina să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea acestora.
- S. Evitați să tundeți iarba în condiții umede sau atunci când plouă. Acest lucru poate spori riscul de electrocutare.

Dispoziții Toro suplimentare privind siguranța

Siguranța generală

Acest produs poate provoca răni la nivelul mâinilor sau picioarelor și poate arunca obiecte. Urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru a evita rănirea gravă.

- Nu lăsați copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra mașinii. Utilizarea mainii sau lucrările de service vor fi efectuate doar de persoane responsabile, instruite, familiarizate cu instrucțiunile și apte din punct de vedere fizic. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru utilizator.
- Nu utilizați maina în apropierea punctelor de livrare, anurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase sau pe pante mai abrupte de 12°.

Sigurana înainte de utilizare

- Familiarizați-vă cu utilizarea în siguranță a echipamentului, comenzile de operare și indicatoarele de siguranță.
- Asigurați-vă că toate comenzile de prezență a operatorului, întrerupătoarele de siguranță și protecțiile sunt montate și funcionează în mod corespunzător. Nu utilizați mașina decât dacă acestea funcionează corect.
- Înainte de a tunde iarba, inspectați maina pentru a vă asigura că ansamblurile de tăiere funcionează corespunzător.
- Evaluați terenul pentru a determina echipamentele adecvate și orice dispozitive de atașare și accesorii necesare funcționării corespunzătoare și sigure a mainii.
- Nu transportați persoane cu maina.

Sigurana în timpul utilizării

- Proprietarul/operatorul poate preveni și este responsabil pentru accidente care pot cauza vătămări corporale sau pagube materiale.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de unitățile de tăiere. Stați la distanță de gura de descărcare.
- Nu tundeți iarba cu deflectorul de evacuare ridicat, îndepărtat sau modificat, decât în cazul în care este instalat un sistem de colectare a ierbii sau un set pentru mulcire, care funcționează corespunzător.
- Privii întotdeauna jos și în spate înainte de a deplasa maina cu spatele.
- Apropiati-vă cu mare atenție de curbele fără vizibilitate, tufiuri, copaci sau alte obiecte care vă pot bloca vizibilitatea.
- Opriți lamele când nu tundeți iarba.
- Când conduceți maina, încetiniți și virai, traversați drumurile și trotuarele cu mare atenție. Acordați întotdeauna dreptul de trecere.
- Înainte de a părăsi poziția de operare, efectuați următoarele:
 - Parcați mașina pe o suprafață uniformă.
 - Decuplați priza de putere.

- Cuplați frâna de parcare.
- Opriți mașina și scoateți cheia.
- Așteptați până ce toate piesele mobile se opresc.
- Nu lăsați o maină pornită nesupravegheată.
- Fii atent la direcția de evacuare a mainii de tuns iarba și direcționați materialul evacuat departe de alte persoane. Evitați evacuarea materialului spre un perete sau obstacol, deoarece materialul poate ricoșa înapoi spre dumneavoastră.
- Opriți lamele, încetiniți maina și aveți grijă la traversarea suprafețelor fără iarbă sau la transportarea mainii către și dinspre zona de utilizare.
- Copiii sunt deseori atrași de maină și de activitatea de tundere a ierbii. Nu presupuneți niciodată că un copil va rămâne în locul în care l-ai văzut ultima dată.
- Nu permiteți accesul copiilor în zona de operare și lăsați-i în permanență în grija unui adult responsabil, în afară de operator.
- Fii atent și opriți maina în cazul în care copiii intră în zona de utilizare.
- Înainte de a da cu spatele sau de a întoarce maina, privii în jos și de jur împrejur, pentru a vă asigura că nu vă aflați în apropierea copiilor.
- Nu transportați copii cu maina, chiar și atunci când lamele nu sunt în micare. Copiii pot cădea și pot suferi vătămări grave sau vă pot împiedica să utilizați maina în siguranță. Copiii care au fost plimbați în trecut pot apărea brusc în zona de utilizare și pot fi loviți de maină.
- Acordați o atenție deosebită dispozitivelor de atașare. Acestea pot modifica stabilitatea mainii.
- Nu încercați să stabiliți maina punând piciorul pe sol.

Sigurana în pantă

- Pantele reprezintă un risc major de accidente legate de pierderea controlului și răsturnare, care pot cauza vătămări grave sau decesul. Operatorul este responsabil pentru utilizarea în siguranță pe pante. Utilizarea mainii pe o pantă necesită atenție suplimentară. Înainte de a utiliza maina pe o pantă, realizați următorii pași:
 - Revizuiți și înțelegeți instrucțiunile pentru utilizarea în pantă, din manual și de pe maină.
 - Folosiți un indicator de unghi pentru a stabili unghiul aproximativ al pantei din zonă.
 - Nu utilizați niciodată maina de tuns iarba pe pante mai abrupte de 12°.
 - Evaluați starea curentă a terenului pentru a stabili dacă panta este sigură pentru utilizarea mainii. Dai dovadă de simț practic și o bună judecată atunci când realizați această evaluare.

Modificările de pe teren, precum umiditatea, pot afecta rapid funcționarea mainii în pantă.

- Identificai pericolele de la baza pantei. Nu utilizezi maina în apropierea punctelor de livrare, anurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase. Maina se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste o margine sau dacă marginea cedează. Meninei o distanță sigură (dublul lăimii mainii) între maină și orice pericol. Folosii o maină condusă manual sau o motocositoare manuală pentru a tunde iarba din aceste zone.

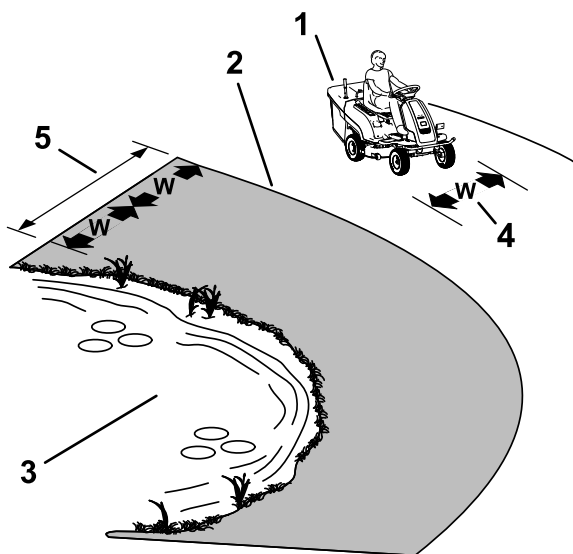


Figura 3

g371007

1. Zona de siguranță - folosii aici maina pe pante de maximum 12° sau pe suprafețe plane.
2. Zona de pericol - folosii o maină de tuns iarba condusă manual și/sau o motocositoare manuală pe pantele mai mari de 12° și în apropierea punctelor de livrare sau cursurilor de apă.
3. Apă
4. L = Lăimea mainii
5. Meninei o distanță sigură (dublul lăimii mainii) între maină și orice pericol.

- Conduceți în sus și în jos pe pante, nu transversal. Acordați foarte mare atenție la schimbarea direcției pe pante.
- Evitați pornirea, oprirea sau virarea mainii în pantă. Evitați schimbarea bruscă a vitezei sau direcției; virai încet și treptat.
- Dacă maina se oprește la urcare, opriți lamele și coborâți maina încet.
- Nu utilizați maina în nicio situație în care tracțiunea, direcția sau stabilitatea este sub semnul întrebării. Rețineți faptul că utilizarea mainii pe iarbă udă, de-a lungul pantelor sau pe direcție descendentă poate duce la pierderea tracțiunii. Pierderea tracțiunii

pentru roile motoare poate duce la alunecare și pierderea capacității de frânare și direcționare. Maina poate aluneca și dacă roile motoare sunt oprite.

- Îndepărtați sau marcați obstacole precum anurile, gropile, anurile, denivelările, pietrele sau alte pericole ascunse. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Terenul denivelat poate cauza răsturnarea mainii.
- Dacă este posibil, meninei puntea coborâtă la sol în timpul utilizării în pantă. Ridicarea punii în timpul utilizării în pantă poate genera instabilitatea mainii.

Sigurana după utilizare

Scoateți cheia înainte de depozitarea sau transportarea mainii.

Sigurana la utilizarea bateriei și a încărcătorului

Informații generale

- Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a încărcătorului bateriei poate cauza accidentări. Pentru a reduce acest risc, respectați toate instrucțiunile de siguranță.
- Pentru încărcarea bateriei utilizați doar încărcătorul furnizat.
- Confirmați tensiunea utilizată în ara dumneavoastră înainte de a folosi încărcătorul.
- Pentru conectarea la o sursă de alimentare din afara SUA, utilizați un adaptor cu configurația potrivită pentru priza electrică, dacă este necesar.
- Nu expuneți încărcătorul la umezeală; ferii-l de ploaie sau zăpadă.
- Utilizarea unui accesoriu nerecomandat sau necomercializat de Toro poate da naștere unui risc de incendiu, electrocutare sau accidentare.
- Pentru a reduce riscul de explozie a bateriei, respectați aceste instrucțiuni și instrucțiunile oricăror echipamente pe care intenționați să le utilizați în apropierea încărcătorului.
- Bateriile pot emite gaze explozive dacă sunt supraîncărcate la un nivel semnificativ.

Instruire

- Nu lăsați niciodată copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra încărcătorului. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru utilizator. Proprietarul trebuie să asigure instruirea tuturor operatorilor și a mecanicilor.
- Citiți, înțelegeți și urmați toate instrucțiunile de pe încărcător și din manual înainte de utilizarea

încărcătorului. Familiarizai-vă cu utilizarea corectă a încărcătorului.

Pregătirea

- Inei trecătorii i copiii la distanță în timpul încărcării bateriei.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată în timpul încărcării, inclusiv ochelari de protecție, pantaloni lungi i încălăminte solidă, antiderapantă.
- Opriți mâna i așteptați eliminarea completă a tensiunii înainte de încărcarea bateriei. În caz contrar, se pot forma arcuri electrice.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată în timpul încărcării.
- Citiți i respectați toate măsurile de precauție pentru încărcare.
- Folosiți doar cabluri de alimentare acceptate de Toro.

Operare

- Nu încărcați o baterie îngheată.
- Nu bruscați cablul. Nu transportați încărcătorul de cablu i nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate încărcătorul din priză. Inei cablul departe de surse de căldură, ulei i margini ascuțite.
- Conectați încărcătorul direct la o priză cu împământare. Nu conectați încărcătorul la o priză fără împământare, chiar i cu un adaptor.
- Nu modificați cablul de alimentare sau fia electrică furnizate.
- Evitați căderea unui obiect din metal aproape de sau pe baterie, acest lucru putând cauza o scânteie sau un scurtcircuit al unei componente electrice i provoca astfel o explozie.
- Scoateți obiectele metalice precum inele, brăări, coliere i ceasuri înainte de a lucra cu o baterie litiu-ion. O baterie litiu-ion poate produce un curent suficient pentru a cauza arsuri severe.
- Nu utilizați niciodată încărcătorul fără o bună vizibilitate sau lumină.
- Utilizați un cablu prelungitor adecvat.
- În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează în timpul conectării la priză, scoateți-l din priză de perete i contactați un centru de service autorizat pentru înlocuirea acestuia.
- Scoateți încărcătorul din priză atunci când nu este utilizat, înainte de a-i schimba locația sau înainte de a efectua lucrări de service.

Întreținerea și depozitarea

- Depozitați încărcătorul la interior, într-un loc uscat, sigur, la distanță de utilizatori neautorizați.

- Nu dezamblați încărcătorul. Dacă sunt necesare lucrări de service sau reparații, apelați la un centru de service autorizat.
- Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de întreținere sau curățare pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Mențineți sau înlocuiți etichetele de siguranță și instrucțiuni, dacă este necesar.
- Nu utilizați încărcătorul cu un cablu sau o fia electrică deteriorat(ă). Înlocuiți imediat cablul sau fia electrică deteriorat(ă).
- Dacă încărcătorul a fost supus unui impact, a fost scăpat sau deteriorat în alt mod, nu îl utilizați; duceți-l la un centru de service autorizat.

Siguranță în timpul întreinerii

- Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental mâna i vă poate răni pe dumneavoastră sau alii trecători. Scoateți cheia din contact înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.
- Înainte de a părăsi poziția operatorului, realizați următorii pași:
 - Parcați mașina pe o suprafață uniformă.
 - Decuplați dispozitivele de acționare.
 - Cuplați frâna de parcare.
 - Opriți mașina și scoateți cheia.
 - Lăsați componentele mâinii să se răcească înainte de a realiza lucrările de întreținere.
- Nu permiteți efectuarea lucrărilor de service asupra mâinii de către persoane neinstruite.
- Depresurizați cu grijă componentele cu energie stocată.
- Verificați frecvent funcționarea frânei de parcare. Reglați i reparați după nevoie.
- Nu modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corectă a acestora.
- Nu vă bazați pe cricuri hidraulice sau mecanice pentru susținerea mâinii; susțineți mâna cu stativ de cric oricând o ridicați.
- Mențineți toate componentele în stare bună de funcționare i bine fixate, în special dispozitivele de atașare pentru lamă. Înlocuiți toate autocolantele uzate sau deteriorate.
- Deconectați bateria înainte de repararea mâinii. Deconectați întâi borna negativă, apoi borna pozitivă. Conectați întâi borna pozitivă, apoi borna negativă.
- Inspectați lamele periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Verificați lamele cu grijă. Acoperii lamele sau purtați mânuși i efectuați lucrările de service pentru lame

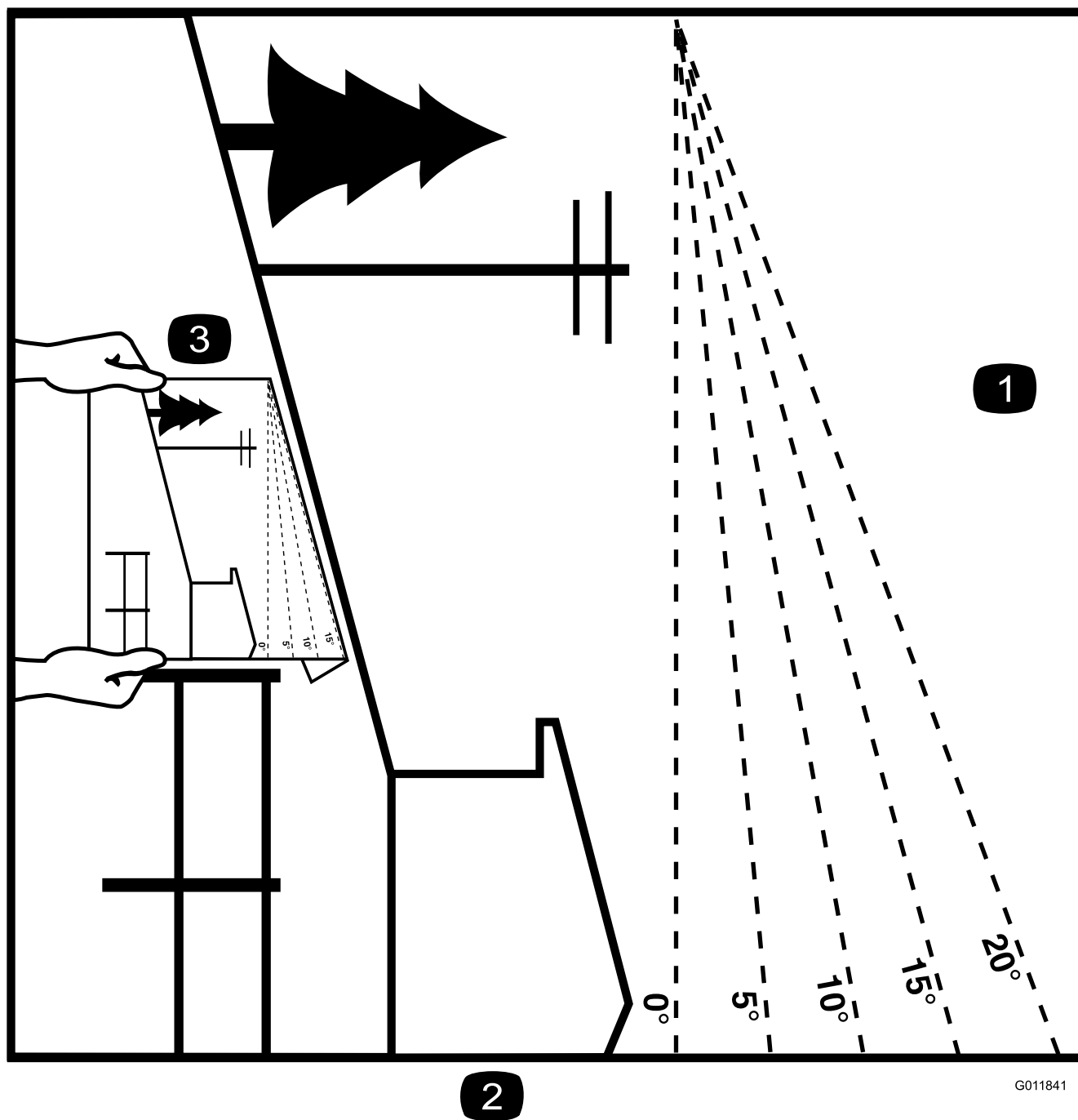
cu atenție. Doar înlocuiești sau ascuiești lamele; nu le îndreptești sau sudai niciodată.

Depozitarea în siguranță

- Opriți mâna, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția operatorului. Lăsați mâna să se răcească înainte de reglarea, repararea, curățarea sau depozitarea acestora.
- Nu depozitați mâna într-o zonă cu o flacără deschisă, scântei sau o lampă martor, precum pe un boiler sau alte echipamente asemănătoare.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare viitoare.

Indicator pantă



2

G011841

g011841

Figura 4

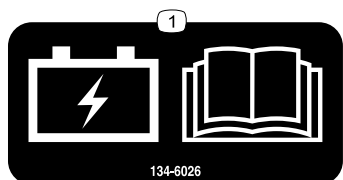
Puteți copia această pagină pentru utilizare personală.

1. Înclinația maximă pentru care se poate utiliza mâna este de **12 grade**. Folosiți diagrama cu înclinaii pentru a stabili gradul de înclinare al dealurilor înainte de pornire. **Nu utilizați această mână pentru pante mai abrupte de 12 grade**. Pliați de-a lungul liniei corecte pentru corespondența cu gradul de înclinare recomandat.
2. Aliniați această margine cu o suprafață verticală, precum un copac, o clădire, un stâlp de gard, etc.
3. Exemplu privind modul de comparare a pantei cu marginea pliată

Decal-uri instrucționale și de siguranță



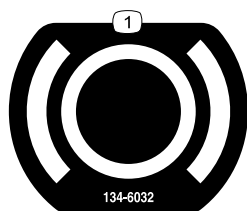
Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsește.



134-6026

decal134-6026

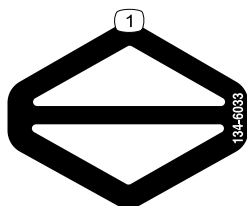
1. Încărcare baterie; citii *Manualul operatorului*.



134-6032

decal134-6032

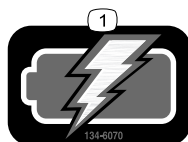
1. Frână



134-6033

decal134-6033

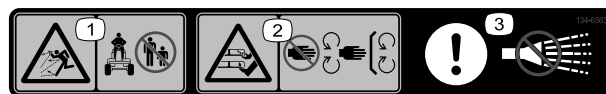
1. Propulsie



134-6070

decal134-6070

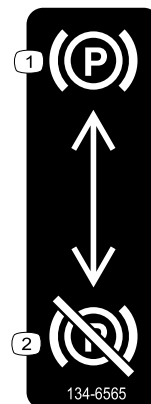
1. Cu alimentare de la baterie



134-6563

decal134-6563

1. Pericol de aruncare a obiectelor - unei alte persoane la o distanță față de mână.
2. Lama mainii de tuns iarba prezintă pericolul de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioare - păstrai distanță față de piesele mobile; lasă toate apărătorii și protecțiile montate.
3. Atenție - a nu se pulveriza cu apă.



134-6565

decal134-6565

1. Frână de parcare - cuplare
2. Frână de parcare - decuplare

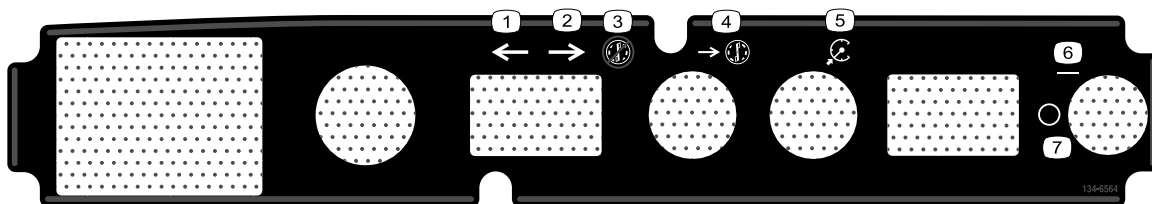


134-6562

decal134-6562

Notă: Această maină trece testul de stabilitate conform standardelor industriale în cadrul încercărilor statice laterale i longitudinale, la gradul de înclinare maxim recomandat indicat pe autocolant. Revizuiți instrucțiunile pentru utilizarea în pantă din *Manualul operatorului*, precum i condițiile în care se poate utiliza maina, pentru a stabili dacă puteți utiliza maina la momentul i la locul respectiv. Modificările de pe teren pot duce la o schimbare legată de utilizarea în pantă a mainii.

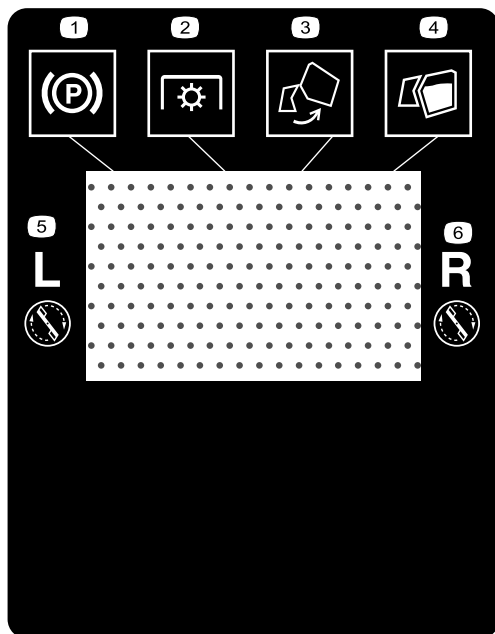
1. Avertisment – citii *Manualul operatorului*.
2. Lama mainii de tuns iarba prezintă pericolul de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioare - păstrați distanță față de piesele mobile; lăsați toate apărătorile i protecțiile montate.
3. Pericol de lovire - nu transportați persoane; priviți înapoi atunci când vă deplasați cu spatele.
4. Pericol de obiecte proiectate - curățați reziduurile înainte de utilizare; mențineți deflectorul montat; inei trecătorii la distanță.
5. Pericol de răsturnare - nu virai brusc la viteze mari; virai folosind viteze reduse; conduceți în direcție ascendentă numai pe pante mai mici de 12°; utilizați numai de-a lungul pantelor mai mici de 12°.
6. Pericol de răsturnare - nu folosiți rampe duble la încărcarea în remorcă; folosiți o singură rampă, îndeajuns de lată pentru maină; folosiți o rampă cu o pantă mai mică de 12°; încărcați maina deplasând-o cu spatele pe rampă i descărcați-o deplasând-o înainte.
7. Avertisment - purtați căști pentru protecția auzului; purtați protecție pentru ochi.
8. Avertisment - opriți mașina și scoateți cheia înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.



134-6564

decal134-6564

1. Deplasare înainte
2. Deplasare cu spatele
3. Deplasare înapoi fără tăiere
4. Deplasare înapoi cu tăiere
5. Regulator de viteză
6. Pornit
7. Oprit



decal134-6568

134-6568

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Frână de parcare | 4. Nivelul resturilor de iarbă |
| 2. PTO | 5. Viteza motorului stâng (r/min) |
| 3. Starea dispozitivului de adunat iarbă | 6. Viteza motorului drept (r/min) |
-

Reglare

1

Conectarea cablului pentru baterie

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Îndepărtați panoul lateral conform descrierii din [Accesarea bateriei \(Pagină 28\)](#).
2. Conectați cele două cabluri.

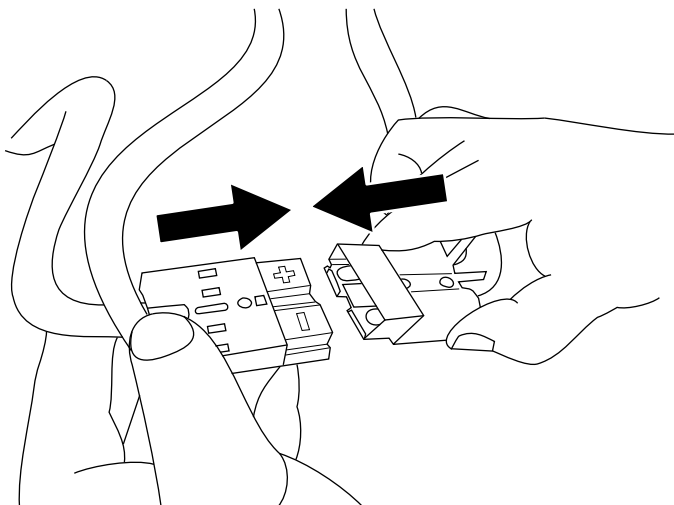


Figura 5

g343324

3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt corect conectate.
4. Instalați panoul lateral și fixați uruburile.

2

Încărcarea bateriei

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Consultați [Încărcarea bateriei \(Pagină 29\)](#).

Rezumat al produsului

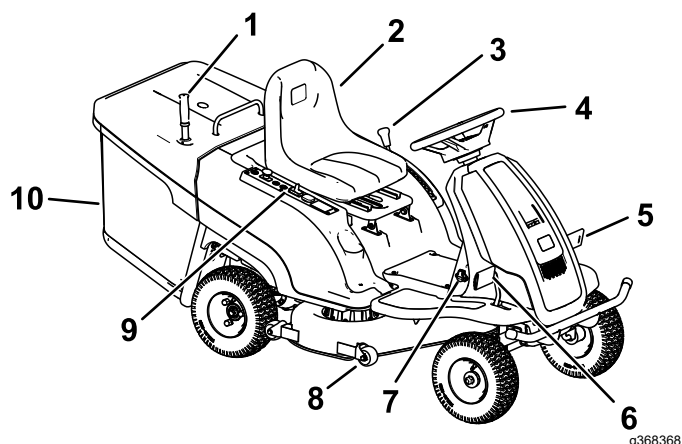


Figura 6

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Mâner evacuare | 6. Pedală de traciune |
| 2. Scaun operator | 7. Priza încarcătorului |
| 3. Manetă pentru înălțimea de tăiere | 8. Role anti-scalp |
| 4. Volan | 9. Panou de comandă |
| 5. Pedală de frână | 10. Dispozitiv de adunat iarbă |

Comenzi

Familiarizai-vă cu toate comenzile înainte de a porni i a opera maina.

Panou de comandă

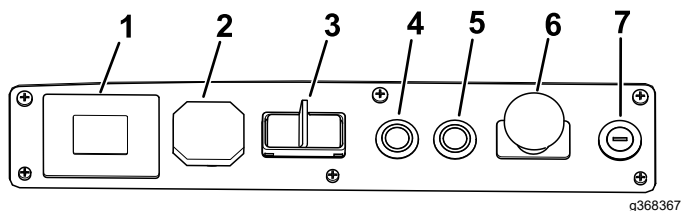


Figura 7

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Afiaj informaii | 5. Buton pentru regulatorul de viteză |
| 2. Port USB | 6. Comutator de comandă pentru lamă |
| 3. Comutator mod de conducere | 7. Comutator de contact |
| 4. Buton pentru deplasarea înapoi cu tundere | |

Comutator de contact

Comutatorul de contact are 2 poziii: PORNIT i OPRIT. Utilizai comutatorul de contact pentru a porni sau a opri maina.

Comutator de comandă pentru lamă (priză de putere)

Comutatorul de comandă pentru lamă, reprezentat de simbolul pentru priza de putere (PTO), pornete i întrerupe alimentarea lamelor mainii de tuns iarba.

Pedală de frână

Folosii pedala de frână pentru a opri sau încetini maina.

Frână de parcare

Pentru a cupla frâna de parcare, apăsați pedala de frână până jos, ridicai maneta de blocare i ridicai piciorul de pe pedală.

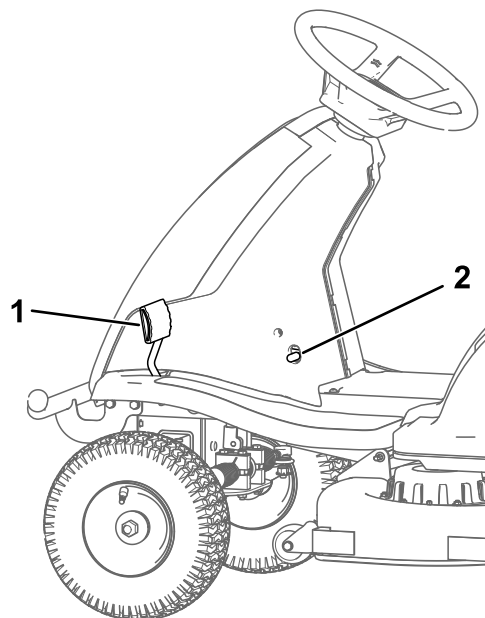


Figura 8

Apăsați pedala de frână până jos pentru a elibera frâna de parcare i pedala.

Dacă maina se mică în timp ce frâna de parcare este cuplată, frâna de parcare trebuie reglată. Pentru mai multe detalii, contactați dealerul Toro autorizat .

Pedală de traciune

Folosii pedala de traciune pentru a schimba viteza de deplasare a mainii. Cu cât împingei mai departe pedala, cu atât mai repede se va deplasa maina.

Comutator mod de conducere

Comutatorul pentru modul de conducere are 3 poziii: ÎNAINTE, NEUTRU i ÎNAPOI. Comutatorul pentru modul

de conducere trebuie să fie în poziția ÎNAINTE anterior cuplării lamelor mainii de tuns iarba.

Afiaj informaii

Mesaje i starea mainii (respectiv, viteza motorului, nivelul de încărcare a bateriei, orele de funcționare) vor fi afiate pe afiajul pentru informaii.

Notă: Indicatoarele de blocare apar când fiecare componentă îndeplinește condițiile necesare pentru pornirea mainii.

Notă: Pe afiaj apar alternativ procentajul de încărcare a bateriei i temperatura bateriei.

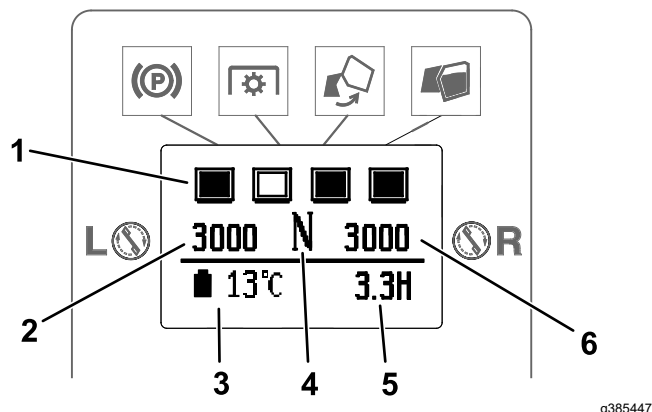


Figura 9

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Indicatoare de blocare | 4. Mod de conducere curent |
| 2. Viteza motorului stâng | 5. Ore de funcționare |
| 3. Încărcare baterie/temperatură | 6. Viteza motorului drept |

Stare componentă

Frână de parcare	<input checked="" type="checkbox"/> Frâna de parcare este decuplată.	<input type="checkbox"/> Frâna de parcare este cuplată.
Comutator de comandă pentru lamă	<input checked="" type="checkbox"/> Comutatorul de comandă pentru lamă este decuplat.	<input type="checkbox"/> Comutatorul de comandă pentru lamă este cuplat.
Starea dispozitivului de adunat iarba	<input checked="" type="checkbox"/> Dispozitivul de adunat iarba este închis.	<input type="checkbox"/> Dispozitivul de adunat iarba este deschis.
Nivelul resturilor de iarba	<input checked="" type="checkbox"/> Dispozitivul de adunat iarba este gol.	<input type="checkbox"/> Dispozitivul de adunat iarba este plin.

Indicator de încărcare baterie

Indicatorul de încărcare a bateriei afiează nivelul rămas în baterii. Când nivelul de încărcare a bateriei este scăzut, maina vă avertizează i lamele mainii se decuplează automat; încărcați bateriile când se întâmplă acest lucru.

Buton pentru deplasarea înapoi cu tăiere (RMO)

Folosii butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere (RMO) pentru a utiliza lamele în timp ce maina se deplasează cu spatele.

Cuplai modul de deplasare înapoi cu tăiere în următoarele feluri:

- Înainte de cuplarea lamelor
 - Apăsai butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere, cuplai lamele mainii, apoi mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI.
 - Cuplai lamele mainii, apăsai butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere, apoi mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI.
- În timpul tăierii ierbii în direcția înainte
 - Apăsai butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere, apoi mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI.
 - Mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI, decuplează lamele mainii, apăsai butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere, apoi cuplai lamele mainii.

Buton pentru sistemul cu regulator de viteză (CCS)

Folosii butonul pentru sistemul cu regulator de viteză (CCS) pentru a menine viteza de traciune fără a ine piciorul pe pedală.

Apăsai pedală de traciune până ajungeți la viteza dorită, apăsai pe butonul pentru regulatorul de viteză, apoi ridicați piciorul de pe pedală.

Apăsai pe pedala de traciune sau pe pedala de frână pentru a decupla regulatorul de viteză.

Manetă pentru înălțimea de tăiere

Folosii maneta pentru înălțimea de tăiere pentru a coborî i a ridica puntea din poziția standard. Tragerea manetei înspre dumneavoastră ridică puntea de la sol, iar împingerea dinspre dumneavoastră coboară

puntea către sol. Reglai înălțimea de tăiere numai în timp ce maina nu este în micare.

Specificații

Notă: Specificațiile și designul pot fi modificate fără preaviz.

Lățime de tăiere	81 cm
Lățime	85 cm
Lungime	200 cm
Înălțime	104 cm
Greutate	164 kg
Țimp de încărcare cu un încărcător de 2,5 A	10 ore
Țimp de încărcare cu un încărcător opțional de 10 A	3 ore

Dispozitive de ataare/Accesorii

Pentru extinderea și îmbunătățirea performanțelor mainii este disponibilă o gamă de dispozitive de ataare și accesorii aprobate de Toro. Pentru lista dispozitivelor de ataare și a accesoriilor aprobate, contactați centrul de service local sau un distribuitor Toro autorizat sau accesați www.Toro.com.

Pentru performanțe optime și utilizarea în siguranță a mainii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro. Piese de schimb și accesorii de altă producție pot fi periculoase și pot anula garanția produsului.

Operare

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Înainte de utilizare

Efectuarea operațiilor zilnice de întreținere

Înainte de a porni maina în fiecare zi, efectuați procedurile înainte de fiecare folosință/zilnică specificate în [Efectuarea operațiilor zilnice de întreținere \(Pagină 18\)](#).

Folosirea Sistemului de blocare de siguranță

⚠ ATENȚIE

În cazul în care comutatoarele de blocare de siguranță sunt deconectate sau deteriorate, maina poate porni neașteptat și poate cauza vătămări corporale.

- Nu modificai comutatoarele de blocare.
- Verificai comutatoarele de blocare în fiecare zi și înlocuieți comutatoarele deteriorate înainte de a utiliza maina.

Înelegerea Sistemului de blocare de siguranță

Sistemul de blocare de siguranță este conceput pentru a preveni pornirea mainii, cu excepția următoarelor situații:

- Comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) este decuplat.
- Frâna de parcare este decuplată.
- Vă aflați pe scaunul operatorului.
- Comutatorul pentru modul de conducere este în poziția ÎNAINTE sau NEUTRU.

Sistemul de blocare de siguranță este conceput și pentru a preveni cuplarea lamelor mainii, cu excepția situației în care comutatorul pentru modul de conducere este în poziția ÎNAINTE.

Testarea Sistemului de blocare de siguranță

Testați sistemul de blocare de siguranță înainte de fiecare utilizare a mainii. Dacă sistemul de siguranță

nu funcționează conform descrierii de mai jos, solicitați imediat unui centru de service autorizat să îl repare.

1. Aezai-vă pe scaun, cuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Încearcă să porniți mașina; aceasta nu ar trebui să pornească.
2. Aezai-vă pe scaun, decuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Încearcă să porniți mașina; aceasta nu ar trebui să pornească.
3. Aezai-vă pe scaun, decuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Încearcă să porniți mașina; aceasta nu ar trebui să pornească.
4. Aezai-vă pe scaun, decuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Porniți mașina. În timp ce mașina funcționează, ridicați-vă ușor de pe scaun; mașina ar trebui să se oprească.
5. Aezai-vă pe scaun, decuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Porniți mașina. În timp ce mașina funcționează, cuplai comutatorul de comandă pentru lamă și ridicați-vă ușor de pe scaun; lamele mâinii și mașina ar trebui să se oprească.
6. Aezai-vă pe scaun, decuplai frâna de parcare, mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE și mutai comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT. Porniți mașina. În timp ce mașina funcționează, cuplai comutatorul de comandă pentru lamă și mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAPOI; lamele mâinii ar trebui să se oprească.

Poziționarea scaunului

Scaunul se poate mișca înainte și înapoi. Poziționați scaunul astfel încât să puteți controla optim mașina și să vă bucurați de confort.

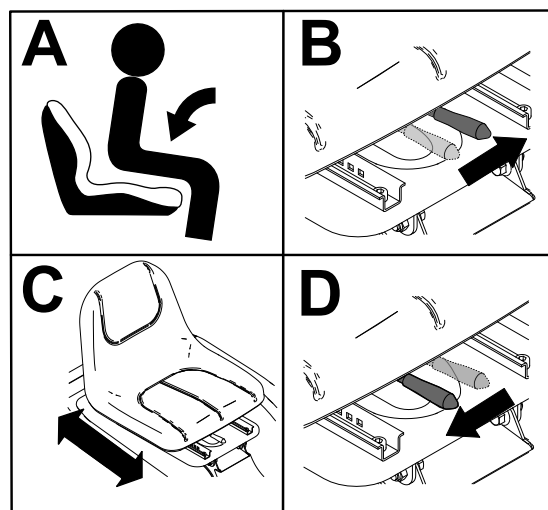


Figura 10

g341496

Îndepărtarea dispozitivului de adunat iarbă

1. Parcați mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă și cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Deschideți dispozitivul de adunat iarbă trăgând în afară mânerul de evacuare și împingându-l înainte.

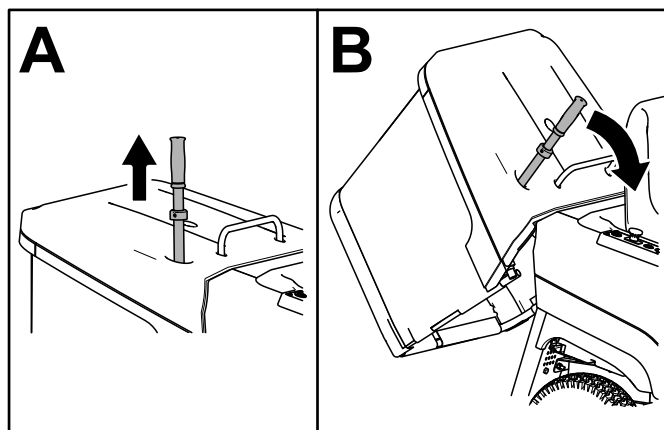


Figura 11

g369295

4. Ridicați dispozitivul de adunat iarbă de pe mașină cu ajutorul mânerului și cadrului posterior.

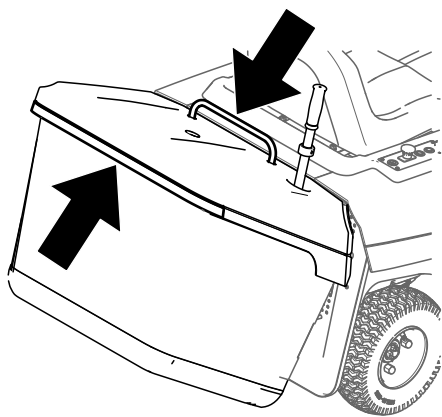


Figura 12

g371008

Instalarea fiei de mulcire

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Îndepărtați dispozitivul de adunat iarbă; consultați [Îndepărtarea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 19\)](#).
4. Inserai fia de mulcire în gura de descărcare, până când se oprește în partea inferioară a jgheabului de evacuare.

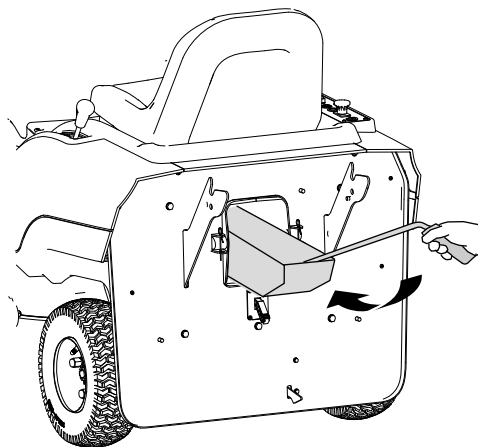


Figura 15

g369383

Instalarea dispozitivului de adunat iarbă

1. Instalai cadrul dispozitivului de adunat iarbă pe console.

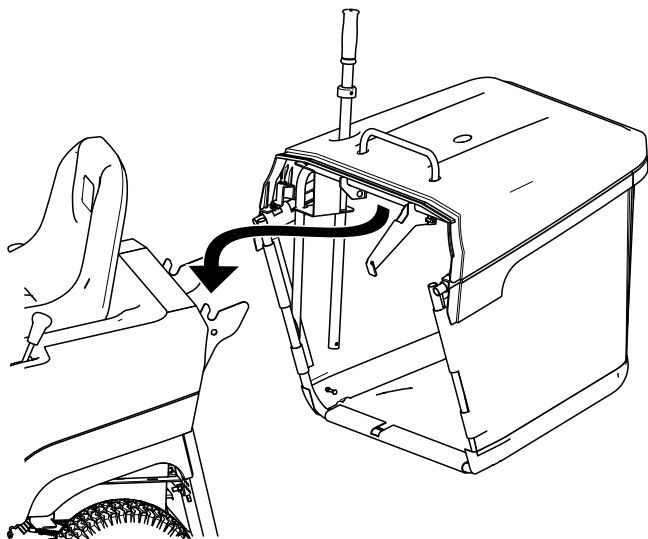


Figura 13

g371021

2. Inserai mânerul de evacuare.

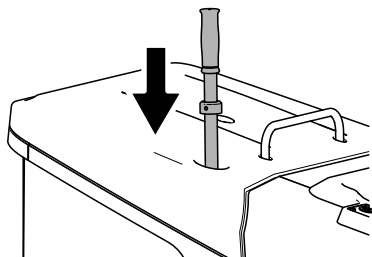


Figura 14

g371020

3. Asigurai-vă că clichetul inferior este cuplat.

5. Extindei cele 2 arcuri până la cârligele de pe panoul posterior.

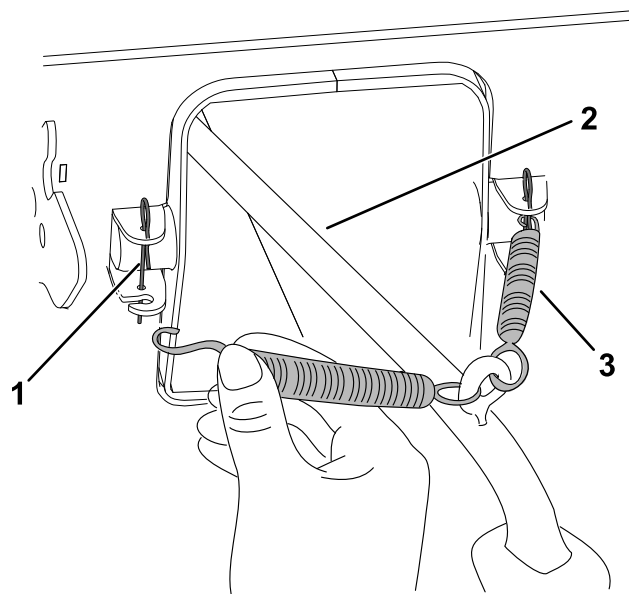


Figura 16

g369382

1. Cârlig (2)
2. Mânerul fiei de mulcire
3. Arc (2)

6. Instalezi dispozitivul de adunat iarbă; consultai [Instalarea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 20\)](#).

Notă: Maina de tuns iarba nu funcționează decât dacă dispozitivul de adunat iarbă este instalat.

Reglarea comutatorului cu indicator pentru sacul plin

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplezi comutatorul de comandă pentru lamă și cuplai frâna de parcare.
2. Oprești mașina și scoateți cheia.
3. Îndepărtați dispozitivul de adunat iarbă; consultai [Îndepărtarea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 19\)](#).
4. Extindeți maneta pentru a crește sensibilitatea comutatorului; pliați maneta pentru a reduce sensibilitatea.

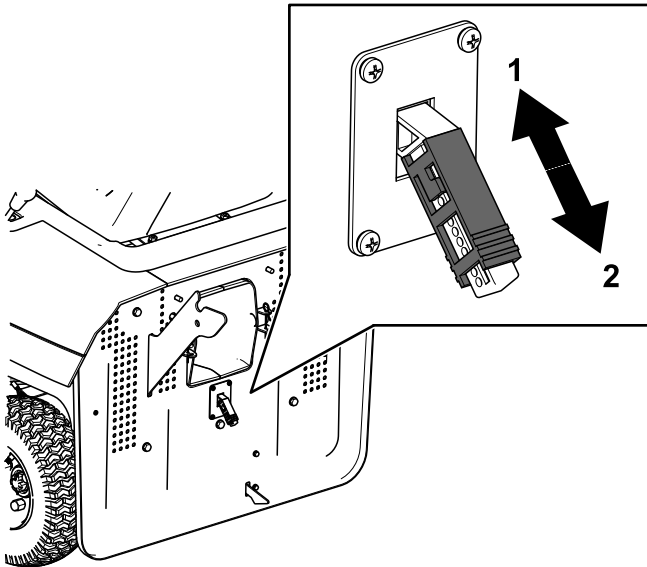


Figura 17

g373733

1. Reduceți sensibilitatea comutatorului
2. Creșteți sensibilitatea comutatorului

5. Instalezi dispozitivul de adunat iarbă; consultai [Instalarea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 20\)](#).

În timpul utilizării

Pornirea mâinii

1. Așezi-vă pe scaunul operatorului.
2. Decuplezi frâna de parcare.

3. Asigurai-vă că comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) este decuplat.
4. Asigurai-vă că comutatorul pentru modul de conducere este în poziția NEUTRU.
5. Rotii comutatorul de contact în poziția PORNIT.

Operarea mâinii

Notă: Avei mereu grijă la deplasarea cu spatele și la virare.

1. Mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE sau ÎNAPOI.
2. Apăsai cu piciorul pe pedala de traciune și apăsai uor pentru a pune maina în mișcare.

Notă: Cu cât împingi mai departe pedala, cu atât mai repede se va deplasa maina.

3. Eliberai pedala de traciune și apăsai uor pe pedala de frână pentru a opri sau încetini maina.

Notă: Oprește maina înainte de a schimba direcția sau de a vă deplasa înainte sau înapoi.

Oprirea mâinii

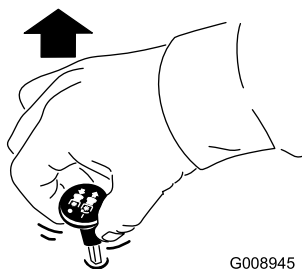
1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă.
2. Decuplezi lamele mâinii.
3. Cuplai frâna de parcare.
4. Rotii comutatorul de contact în poziția OPRIT și îndepărtați-l.

Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mâinii de tuns iarba (PTO)

Comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) pornete și oprește lamele mâinii.

Cuplarea Comutatorului de comandă pentru lamă (PTO)

Asigurai-vă că comutatorul pentru modul de conducere este în poziția ÎNAINTE sau NEUTRĂ anterior cuplării lamelor mâinii de tuns iarba. Consultai [Buton pentru deplasarea înapoi cu tăiere \(RMO\) \(Pagină 17\)](#) pentru deplasarea înapoi cu tăiere.



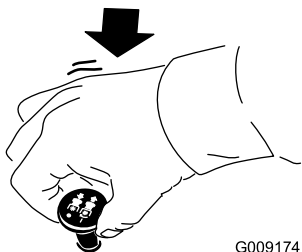
G008945

g008945

Figura 18

Decuplarea Comutatorului de comandă pentru lamă (PTO)

Notă: Lamele mainii de tuns iarba se decuplează automat când maina se deplasează înapoi (când nu se folosește butonul pentru deplasarea înapoi cu tăiere) sau când operatorul se ridică de pe scaun.



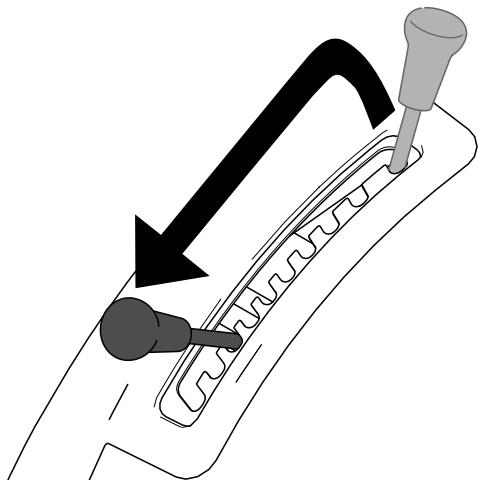
G009174

g009174

Figura 19

Reglarea înălțimii de tăiere

Puteți regla înălțimea de tăiere de la 25 mm până la 127 mm. Trageți maneta către dreapta, deplasați-o la înălțimea dorită și eliberați maneta în fantă. Consultați tabelul pentru pozițiile aferente înălțimilor de tăiere.



g369282

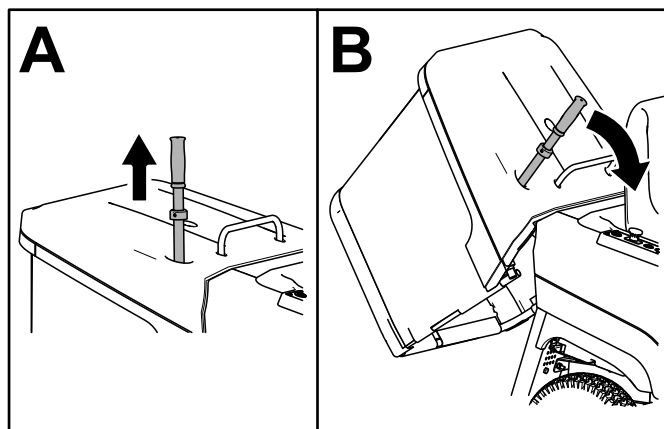
Figura 20

Poziția înălțimii de tăiere	Înălțime
1	25,0 mm
2	31 mm
3	39 mm
4	49 mm
5	61 mm
6	73 mm
7	86 mm
8	100 mm
9	113 mm
10	127 mm

Golirea dispozitivului de adunat iarbă

Când dispozitivul de adunat iarbă este plin, un senzor alertează operatorul prin afiajul pentru informații.

- În timp ce vă aflați pe scaunul operatorului, scoateți mânerul de evacuare și împingeți-l înainte, pentru a deschide dispozitivul de adunat iarbă.



g369295

Figura 21

- În timp ce dispozitivul de adunat iarbă este deschis, deplasați maina înainte aproximativ 1 m, pentru a goli toate resturile de iarbă.
- Deplasați mânerul înapoi pentru a închide dispozitivul de adunat iarbă și a-l introduce.

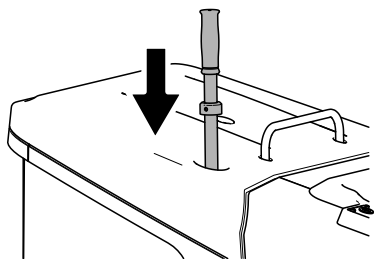


Figura 22

g371020

4. Asigurați-vă că clichetul inferior este cuplat.

Indicații de exploatare

Tunderea gazonului pentru prima dată

Tăiați iarba la o înălțime mai mare decât cea normală pentru a vă asigura că înălțimea de tăiere a punii mainii nu smulge gazonul pe teren accidentat. Cu toate acestea, înălțimea de tăiere folosită în trecut este în general cea mai adecvată. Când tăiați iarba la înălțimi de peste 15 cm, puteți tunde gazonul de două ori pentru a asigura o calitate acceptabilă a tăierii.

Tăierea unei treimi a firului de iarbă

Se recomandă tăierea unei treimi a firului de iarbă, dar nu mai mult de 2,5 cm din înălțime. Tăierea unei lungimi mai mari nu se recomandă decât în cazul în care iarba este rară sau în care operațiunea are loc toamna târziu, când iarba crește mai greu.

Alternai direcția de tăiere

Alternai direcția de tăiere pentru a vă asigura că iarba stă dreaptă. Acest lucru ajută și la dispersarea resturilor, susținând descompunerea și fertilizarea.

Tunderea gazonului la intervale corecte

Iarba crește cu viteze diferite în perioade diferite ale anului. Pentru a menține aceeași înălțime de tăiere, tundeți gazonul mai des la începutul primăverii. Pe măsură ce viteza de creștere a ierbii scade, la mijlocul verii, tundeți gazonul mai rar. Dacă nu puteți tunde gazonul pentru o perioadă îndelungată, tundeți întâi la o înălțime de tăiere mare, apoi repetați la o înălțime mai redusă.

Folosirea unei viteze de tăiere mai reduse

Pentru a îmbunătăți calitatea tăierii, folosiți o viteză de deplasare mai redusă în anumite condiții.

Evitarea tăierii la o înălțime prea mică

Când tundeți gazonul de pe un teren accidentat, ridicați înălțimea de tăiere pentru a evita smulgerea gazonului.

Oprirea mainii

Dacă trebuie să opriți micarea de deplasare în fața a mainii în timpul tunderii gazonului, este posibil ca un bulgăre de resturi de iarbă să cadă pe gazonul dumneavoastră. Pentru a evita acest lucru, treceți pe o suprafață tunsă în prealabil, cu lamele cuplate, sau decuplați puntea mainii de tuns iarba în timp ce vă deplasați înainte.

Menținerea curățeniei în partea inferioară a punii mainii de tuns iarba

Curățați resturile de iarbă și murdăria din partea inferioară a punii mainii de tuns iarba, după fiecare utilizare. Dacă iarba și murdăria se acumulează în interiorul punii mainii de tuns iarba, calitatea tăierii va deveni nesatisfăcătoare în cele din urmă.

Important: Nu folosiți apă pentru a curăța puntea mainii de tuns iarba, deoarece puteți defecta motoarele electrice.

Întreținerea lamelor

Mențineți lamele ascuțite de-a lungul sezonului de tuns iarba, deoarece o lamă ascuțită taie precis, fără a rupe sau mărunți firele de iarbă. Ruperea și mărunțirea duc la decolorarea marginilor firelor de iarbă, reducând viteza de creștere și sporind riscul de îmbolnăvire. Verificați lamele mainii după fiecare utilizare pentru a vă asigura că sunt ascuțite și că nu prezintă urme de uzură sau deteriorări. Păliți orice creștături și ascuțiți lamele după caz. Dacă o lamă este deteriorată sau uzată, înlocuiți-o imediat cu o lamă de schimb Toro originală.

Mulcire pentru iarbă

Lama de mulcire taie resturile de iarbă de mai mult ori și le reduce dimensiunea, astfel încât să cadă pe gazon, să se împrăție în iarbă și să devină mai puțin vizibile. Iarba tocată este mult mai ușor biodegradabilă și asigură substanțe nutritive pentru gazon.

Anumite tipuri de iarbă i afeciuni ale ierbii pot necesita o a doua mulcire a unei suprafee pentru a ascunde resturile. La a doua tăiere, deplasai-vă perpendicular pe direcția primei tăieri.

După utilizare

Curățarea jgheabului de evacuare

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Îndepărtați dispozitivul de adunat iarbă; consultați [Golirea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 22\)](#)
4. Îndepărtați cele 2 tifturi care fixează jgheabul.

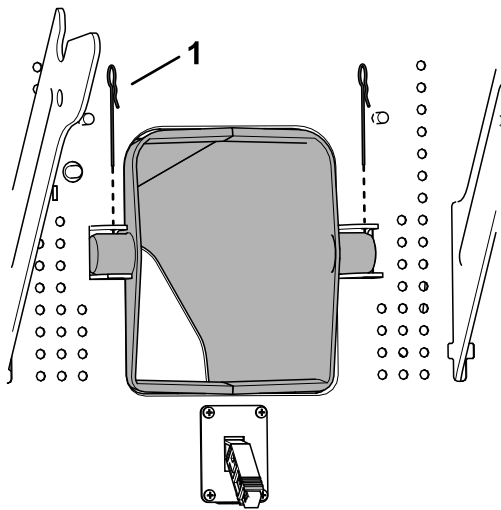


Figura 23

g371442

1. tift (2)

5. Trageți jgheabul din mașină.

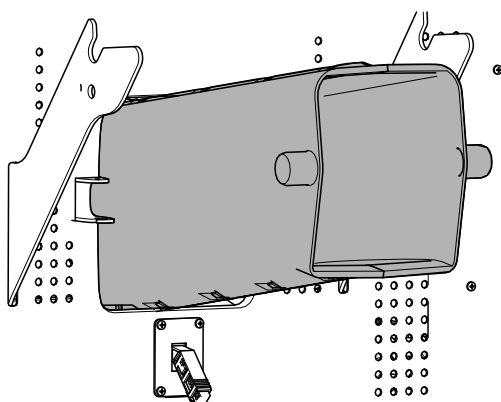


Figura 24

g371443

6. Curățați reziduurile din jgheab. Folosiți un bă pentru a curăța reziduurile din interiorul mainii.
7. Montați jgheabul în mașină; instalați-l în jurul jgheabului sudat pe punte, conform ilustrației.

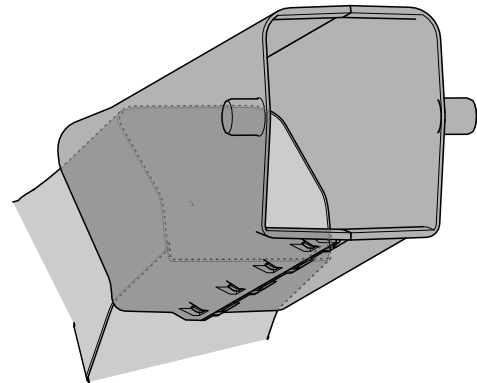


Figura 25

Placa posterioară nu este afișată pentru claritate

g371441

8. Fixați jgheabul cu cele 2 tifturi.

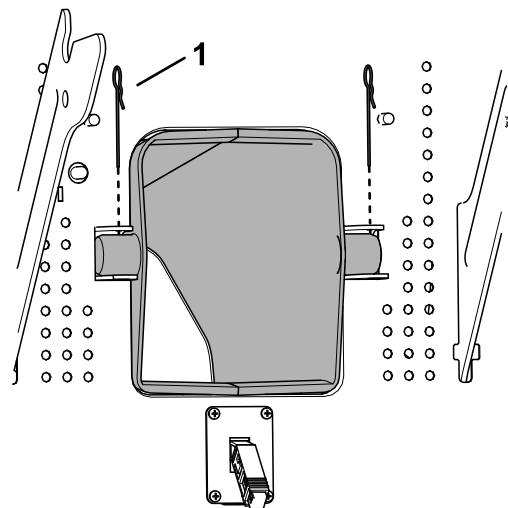


Figura 26

g371442

1. Știft

Transportarea mainii

Pentru transportarea mainii, utilizați o remorcă sau un camion de mare tonaj. Utilizați o rampă cu lăime maximă. Asigurați-vă că remorca sau camionul sunt dotate cu toate frânele, luminile i marcajele prevăzute de lege. Citii cu atenție toate instrucțiunile de siguranță. Cunoașterea acestor informații vă poate ajuta pe dumneavoastră i pe trecători să evitați accidentările. Consultați prevederile locale referitoare la remorcă i fixare.

⚠ ATENȚIE

Conducerea pe străzi sau drumuri fără semnalizatoare de direcție, lumini, marcaje reflectorizante sau o emblemă de identificare a unui vehicul ce se deplasează lent este periculoasă și poate cauza accidente soldate cu vătămări corporale.

Nu conduceți mașina pe o stradă sau un drum public.

Alegerea unei remorci

⚠ ATENȚIE

Încărcarea unei maini pe o remorcă sau un camion crește riscul de răsturnare și poate cauza răni grave sau moartea (Figura 27).

- Utilizați numai o rampă cu lăime maximă; nu utilizați rampe individuale pentru fiecare parte a mainii.
- Nu depăși o înclinare de 12 grade între rampă și sol sau între rampă și remorcă sau camion.
- Asigurați-vă că lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre platforma remorci sau a camionului și sol. Astfel, unghiul rampei nu va depăși 12 grade pe teren plan.

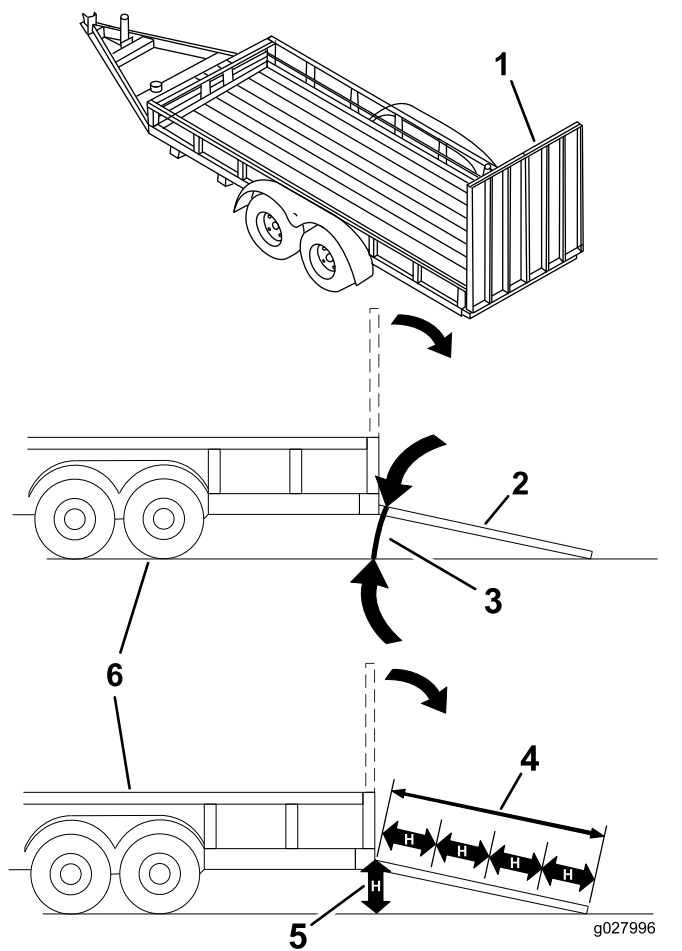


Figura 27

1. Rampă cu lăime maximă în poziție pliată
2. Vedere laterală a rampei cu lăime maximă în poziția de încărcare
3. Nu mai mare de 12 grade
4. Lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre podeaua remorci sau a camionului și sol
5. H=înălțimea dintre podeaua remorci sau a camionului și sol
6. Remorcă

Încărcarea mainii

⚠ ATENȚIE

Încărcarea unei maini pe o remorcă sau un camion crește riscul de răsturnare și poate cauza răni grave sau moartea.

- Fii extrem de precaut când utilizezi maina pe o rampă.
- Urcai maina pe rampă cu spatele și coborâi maina de pe rampă cu faa.
- Evitați accelerările și decelerările brute la deplasarea mainii pe o rampă deoarece puteți pierde controlul și cauza răsturnarea mainii.

1. Dacă utilizați o remorcă, conectați-o la vehiculul tractor și conectați lanurile de siguranță.
2. Dacă este cazul, conectați frânele și luminile remorcii.
3. Coborâți rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă și sol nu depășește 12 grade (Figura 27).
4. Urcăi maina pe rampă cu spatele.

putere pentru a o readuce la locul de încărcare; consultați [Indicator de încărcare baterie \(Pagină 17\)](#).

Dacă trebuie să tractați maina, decuplați frâna de parcare și tractați maina la viteza de mers.

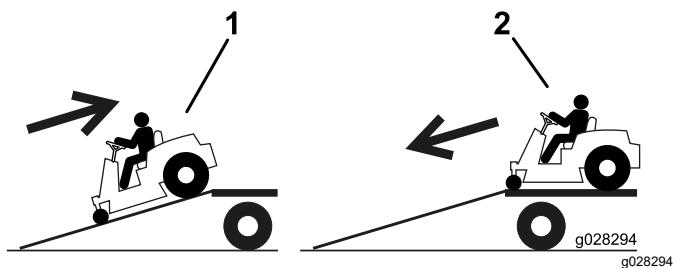


Figura 28

1. Urcăi maina pe rampă cu spatele.
2. Coborâți maina de pe rampă cu fața.

5. Opriți maina, scoateți cheia și cuplați frâna de parcare.
6. Legați maina de osiile frontală și posterioară folosind curele, lanuri, cablu sau frânghii. Consultați prevederile locale referitoare la fixare.

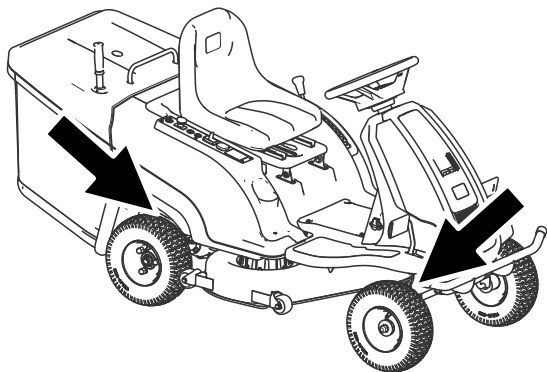


Figura 29

1. Puncte de legare

Descărcarea mainii

1. Coborâți rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă și sol nu depășește 12 grade (Figura 27).
2. Coborâți maina de pe rampă cu fața (Figura 28).

Deplasarea unei maini nefuncționale

Maina vă avertizează când nivelul de încărcare a bateriei este scăzut, astfel încât să aveți suficientă

Întreținere

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Program(e) de întreținere recomandat(e)

Interval de întreținere și service	Procedură de întreținere
Înainte de fiecare folosință sau zilnic	<ul style="list-style-type: none">• Verificai sistemul de blocare de siguranță.• Încărcai bateria.• Inspectarea lamelor.
După fiecare folosință	<ul style="list-style-type: none">• Curăai carcasa punii mainii de tuns iarba.
La intervale de 25 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Lubrifiați rulmenii roilor frontale.• Îndepărtați panoul lateral și curăai bateria.• Verificați presiunea din anvelope.
Înainte de depozitare	<ul style="list-style-type: none">• Efectuați toate procedurile de întreținere enumerate mai sus înainte de depozitare.

⚠ AVERTISMENT

Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental maina și vă poate răni pe dumneavoastră sau alii trecători.

Opriți maina și scoateți cheia din contact înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

Proceduri permanente

Accesarea bateriei

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Îndepărtați dispozitivul de adunat iarbă; consultați [Golirea dispozitivului de adunat iarbă \(Pagină 22\)](#).
4. Îndepărtați urubul frontal.

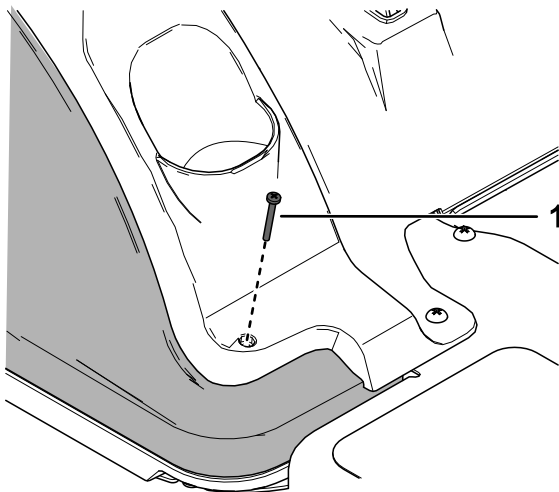


Figura 30

g371400

1. urub (M4 x 35 mm)

5. Îndepărtați cele 3 uruburi din partea dreaptă a panoului de comandă.

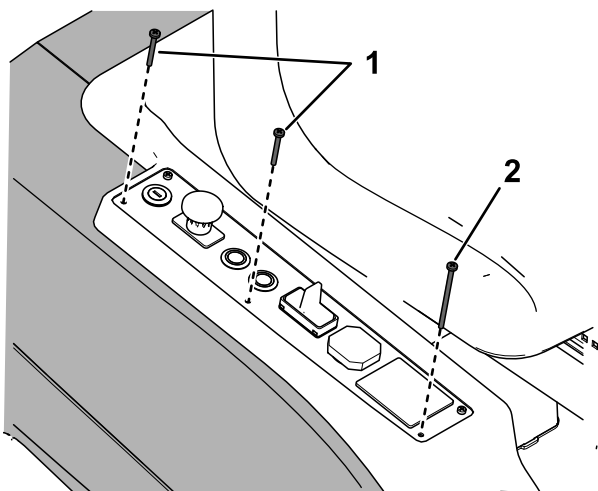


Figura 31

g371399

1. urub (M4 x 35 mm)
2. urub (M4 x 70 mm)

6. Îndepărtați cele 2 uruburi posterioare.

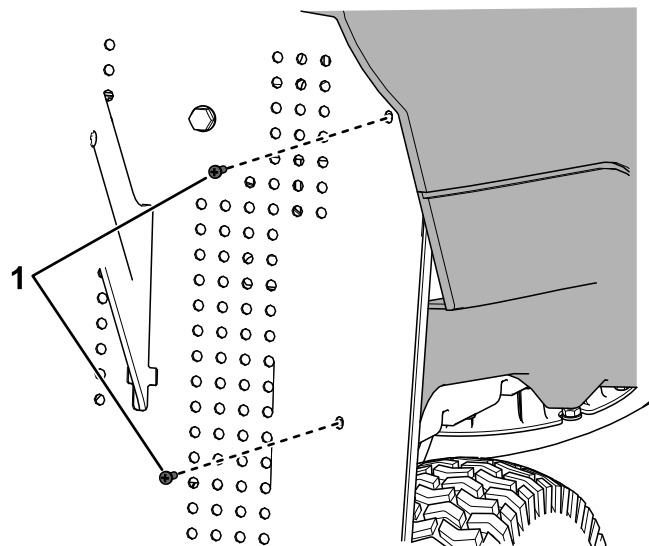


Figura 32

g371398

1. urub cu autofiletare

7. Îndepărtați capacul lateral pentru a accesa bateria.

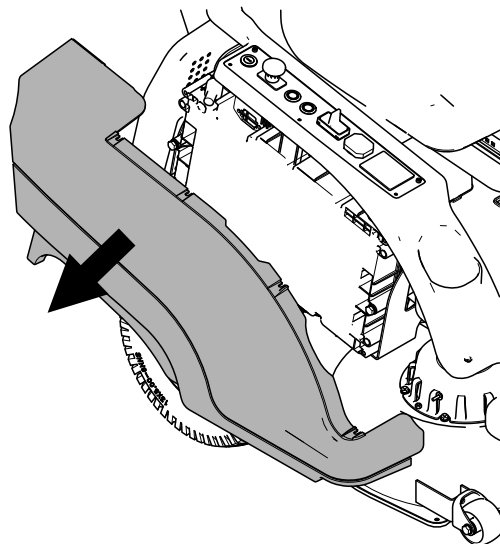


Figura 33

g371401

8. Efectuați această procedură invers pentru a instala capacul.

Important: După lucrările de întreținere, asigurați-vă că nu au rămas circuite deschise sau cabluri desprinse.

Lubrifiere

Lubrifierea rulmenților roilor frontale

Interval de service: La intervale de 25 de ore

Tip lubrifiant: Lubrifiant universal

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplează comutatorul de comandă pentru lamă și cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Curățați fittingurile lubrificate cu o lavetă.

Notă: Asigurați-vă că ai răzuit orice urme de vopsea de pe partea frontală a fittingurilor.

4. Conectai un pistol de lubrifiere la fitting.
5. Pompați lubrifiant în fittinguri până ce acesta începe să se scurgă din rulmeni.
6. tergeți excesul de lubrifiant.

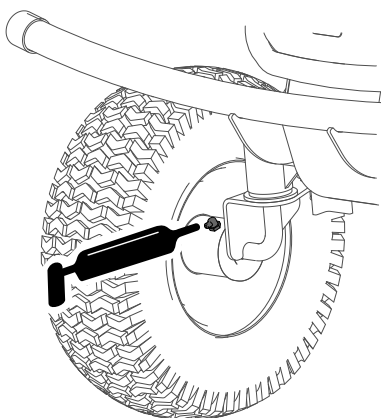


Figura 34

g343313

Întreținerea sistemului electric

Întreținerea bateriei

Notă: Bateria originală nu necesită întreținere sau service.

⚠ ATENȚIE

Bornele bateriei sau uneltele metalice pot face scurtcircuit la contactul cu piesele metalice, producând scântei. Scântele pot produce explozia gazelor din baterie, ducând la vătămări corporale.

- Când îndepărtați sau instalați bateria, nu permiteți contactul bornelor cu piesele metalice ale mainii.
- Nu permiteți uneltelor metalice să producă un scurtcircuit între bornele bateriei și piesele metalice ale mainii.
- Folosiți unelte izolate în timpul lucrărilor de întreținere a bateriei.
- Menineți întotdeauna opritoarele bateriei fixate, pentru a proteja și fixa bateria.

⚠ PERICOL

Nu atingeți nicio piesă electrică și niciun punct de contact de pe motor.

Atingerea unor astfel de componente sau puncte de contact poate duce la vătămare gravă sau deces.

Încărcarea bateriei

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

Pentru o durată de viață maximă a bateriei, golii bateria cât mai mult posibil înainte de fiecare încărcare. Încărcați bateria imediat după folosirea unui nivel semnificativ de putere. Bateria va produce energie mai eficient după ce o încărcați și golii timp de mai multe cicluri.

Notă: Consultați [Specificații \(Pagină 18\)](#) pentru timpul de încărcare.

Important: Încărcați bateria la temperaturi între 0 și 40°C.

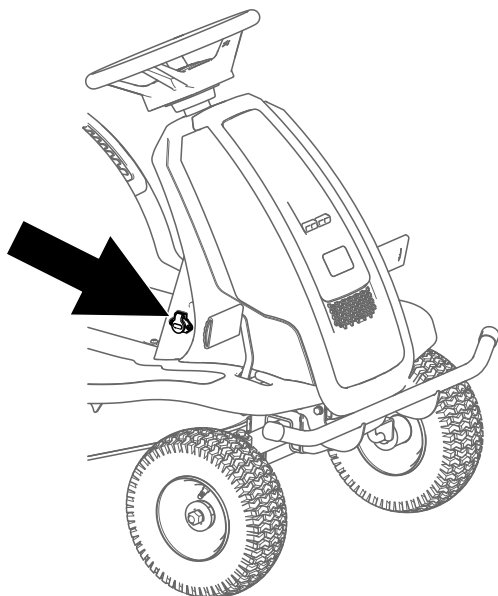
1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, într-o zonă bine aerisită, în apropierea unei prize de alimentare adecvate.

2. Dezactivai comutatorul de control al lamelor i cuplai frâna de parcare.
3. Opii maina, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia de operare.
4. Conectai încărcătorul la priza mainii i rotii fia în sensul acelor de ceasornic pentru a o fixa (Figura 35).

Notă: Fia de încărcare se poate conecta la maină într-un singur fel.

Notă: Asigurați-vă că valoarea tensiunii încărcătorului corespunde tensiunii de la priza de alimentare folosită.

Notă: Dacă încărcătorul de baterie este prea fierbinte, este posibil să nu încarce corespunzător. La temperaturi joase, este posibil ca încărcarea bateriei să dureze mai mult.



g369316

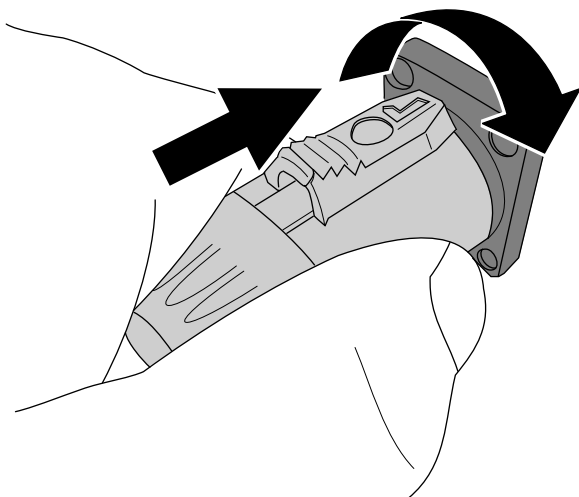


Figura 35

g341469

5. Conectai cablul încărcătorului la priza de alimentare.

Notă: Indicatorul luminos al încărcătorului va deveni rou, pentru a indica realizarea unei conexiuni între baterie i încărcător.

6. Permiteți încărcarea bateriei.

Notă: Bateria este complet încărcată numai când indicatorul luminos al încărcătorului devine verde.

7. După încărcare, deconectai cablul de la priza de alimentare.

8. Glisai butonul înapoi pe fiă, rotii fia în sens invers acelor de ceasornic i scoatei fia din priză (Figura 36).

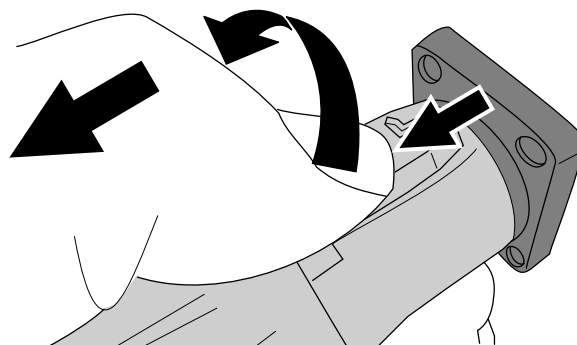


Figura 36

g341470

Înlocuirea bateriei

Pentru înlocuirea bateriei, contactați un centru de service autorizat.

Întreținerea sistemului de angrenaj

Verificarea presiunii din anvelope

Interval de service: La intervale de 25 de ore—Verificați presiunea din anvelope.

Meninei presiunea în anvelopele frontale i posterioare conform specificațiilor. Presiunea inegală din anvelope poate duce la o tăiere neuniformă. Verificai presiunea la tija supapei când anvelopele sunt reci, pentru a obine cea mai corectă valoare a presiunii.

Umflai anvelopele frontale la 1,03 bar.

Umflai anvelopele posterioare la 1,38 bar.

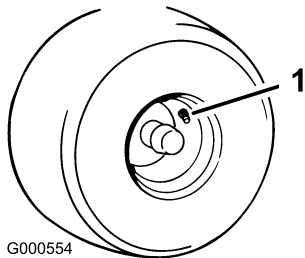


Figura 37

1. Tija supapei

Întreținerea mainii de tuns iarba

Lucrări de service pentru lamele de tăiere

Pentru a asigura o calitate superioară a tăierii, meninei lamele ascuțite. Pentru o ascuire i înlocuire uoară, păstrai o lamă suplimentară la îndemână.

Înainte de inspectarea sau repararea lamelor

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă i cuplai frâna de parcare.
2. Opriți mașina și scoateți cheia.
3. Ridicai maina de la sol, astfel încât să avei acces sub ea. Ridicai maina cu ajutorul suporturilor tip capră.

ATENȚIE

Cricurile mecanice sau hidraulice pot să nu susină maina i să cauzeze vătămări corporale grave.

Folosii suporturi tip capră pentru susinerea mainii.

Inspectarea lamelor

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

1. Inspectai marginile de tăiere.
2. Dacă marginile nu sunt ascuțite sau prezintă creștături, îndepărtați i ascuți lama; consultați [Ascuirea lamelor \(Pagină 33\)](#).
3. Inspectai lamele, în special în zona curbată.
4. Dacă observai orice crăpături, urme de uzură sau formarea unei fante în această zonă, instalați imediat o lamă nouă.

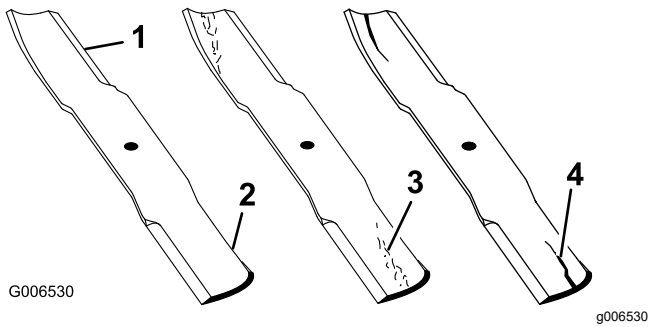


Figura 38

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Margine de tăiere | 3. Uzură/formare fantă |
| 2. Zona curbată | 4. Crăpătură |

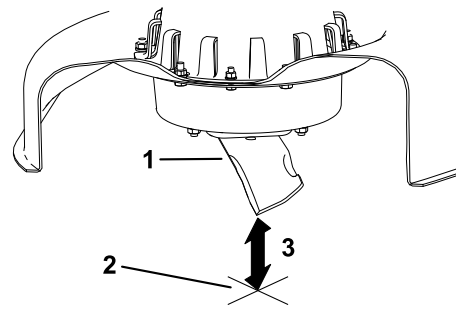


Figura 40

1. Lamă (în poziia necesară măsurării)
2. Suprafaă uniformă
3. Distană măsurată dintre lamă i suprafaă (A)

Verificarea prezenei lamelor îndoite

Notă: Maina trebuie să fie parcată pe o suprafață uniformă pentru următoarea procedură.

1. Ridicai puntea mainii de tuns iarba până la cea mai înaltă poziie a înălțimii de tăiere.
2. Purtați mânuile cu protecție corespunzătoare sau alte protecții adecvate pentru mâini și roțile încet lama într-o poziie care vă permite să măsurați distanța dintre marginea de tăiere și suprafața uniformă pe care se află maina.

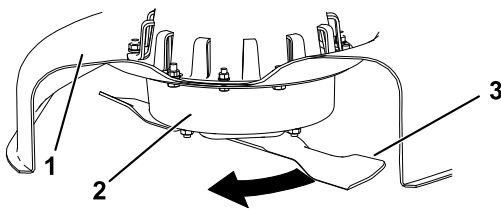


Figura 39

- | | |
|---------------|---------|
| 1. Punte | 3. Lamă |
| 2. Carcasă ax | |

3. Măsurai de la vârful lamei până la suprafața uniformă.

4. Rotii aceeași lamă la 180 de grade, astfel încât marginea de tăiere opusă să se afle acum în aceeași poziie.

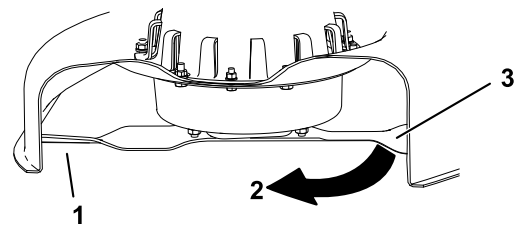


Figura 41

1. Lamă (partea măsurată anterior)
2. Măsurare (poziia utilizată anterior)
3. Partea opusă a lamei se mută în poziia de măsurare

5. Măsurai de la vârful lamei până la suprafața uniformă.

Notă: Diferența nu trebuie să depășească 3 mm.

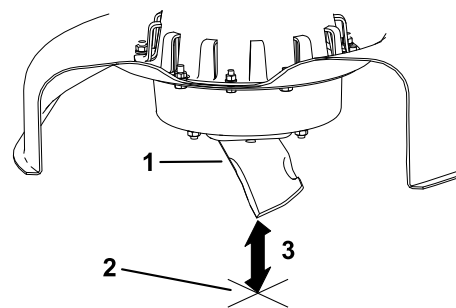


Figura 42

1. Marginea opusă a lamei (în poziia necesară măsurării)
2. Suprafaă uniformă
3. A doua distanță măsurată dintre lamă i suprafaă (B)

A. Dacă diferența dintre A și B este mai mare de 3 mm, înlocuiți lama cu una nouă; consultați [Îndepărtarea lamelor \(Pagină 33\)](#) și [Montarea lamelor \(Pagină 33\)](#).

Notă: Dacă o lamă îndoită se înlocuiește cu o lamă nouă, iar dimensiunea obișnuită depășește în continuare 3 mm, este posibil ca axul lamei să fie îndoit. Pentru service, contactați un centru de service autorizat.

- B. Dacă diferența se încadrează în limite, treceți la următoarea lamă.
6. Repetați această procedură pentru fiecare lamă.

Îndepărtarea lamelor

Înlocuiți lamele dacă au lovit un obiect solid sau dacă lama nu mai este echilibrată sau este îndoită.

1. Amplasați o bucată de lemn între lamă și carcasă, pentru a preveni rotirea lamei.
2. Înălțați capătul lamei folosind o lavetă sau mână cu protecție corespunzătoare.
3. Îndepărtați lama.

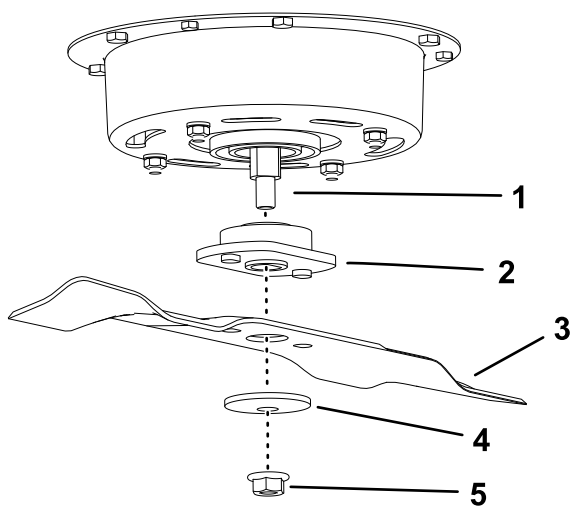


Figura 43

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Arborele axului | 4. Șaibă curbă |
| 2. Adaptor | 5. Piuliță |
| 3. Lamă | |

Ascuirea lamelor

1. Folosiți o pilă pentru a ascuți marginea de tăiere la ambele capete ale lamei.

Notă: Menineți unghiul inițial.

Notă: Lama își păstrează echilibrul dacă aceeași cantitate de material este îndepărtată de pe ambele margini de tăiere.

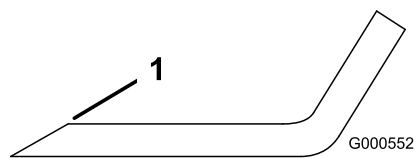


Figura 44

1. Ascuți la unghiul inițial.
2. Verificați echilibrul lamei așezând-o pe dispozitivul de echilibrare a lamei.

Notă: Dacă lama rămâne în poziție orizontală, înseamnă că este echilibrată și poate fi folosită.

Notă: Dacă lama nu este echilibrată, piliți numai din capătul suprafeței velice (Figura 44).

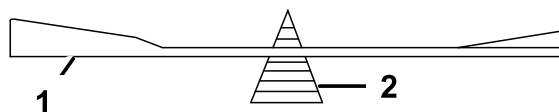


Figura 45

1. Lamă
2. Dispozitiv de echilibrare

3. Repetați procedura până când lama este echilibrată.

Montarea lamelor

1. Instalați lama și adaptorul pe arborele axului.

Important: Partea curbată a lamei trebuie să fie îndreptată în sus, către interiorul mâinii de tuns iarba, pentru a asigura tăierea corespunzătoare.

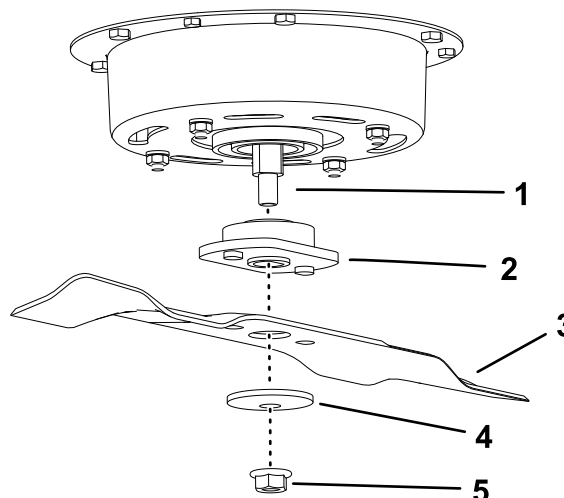


Figura 46

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Arborele axului | 4. Șaibă curbă |
| 2. Adaptor | 5. Piuliță |
| 3. Lamă | |

2. Instalai aiba curbată (cu partea în formă de cupă îndreptată către lamă) i piulia.
3. Strângeți piulia la un cuplu de 35 Nm.

Curățare

Curăenia în partea inferioară a punii mainii de tuns iarba

Interval de service: După fiecare folosință—Curăai carcasa punii mainii de tuns iarba.

Curăai partea inferioară a punii mainii de tuns iarba după fiecare utilizare pentru a preveni acumularea de iarbă, pentru o mai bună mulcire i dispersare a resturilor.

Important: Nu folosii apă pentru a curăa puntea mainii de tuns iarba, deoarece putei defecta motoarele electrice.

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplai comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) i cuplai frâna de parcare.
2. Oprii maina, scoatei cheia din contact i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia de operare.
3. Ridicai maina de la sol, astfel încât să avei acces sub ea. Ridicai maina cu ajutorul suporturilor tip capră.

▲ ATENȚIE

Cricurile mecanice sau hidraulice pot să nu susină maina i să cauzeze vătămări corporale grave.

Folosii suporturi tip capră pentru susinerea mainii.

4. Răzii acumularea de iarbă i alte reziduuri de pe puntea mainii de tuns iarba, suprafeele finisate i roi.

Eliminarea deeurilor

Uleiul de motor, bateriile, uleiul hidraulic i lichidul de răcire pentru motor sunt poluani pentru mediul înconjurător. Eliminai-le în conformitate cu reglementările naionale sau locale.

Depozitare

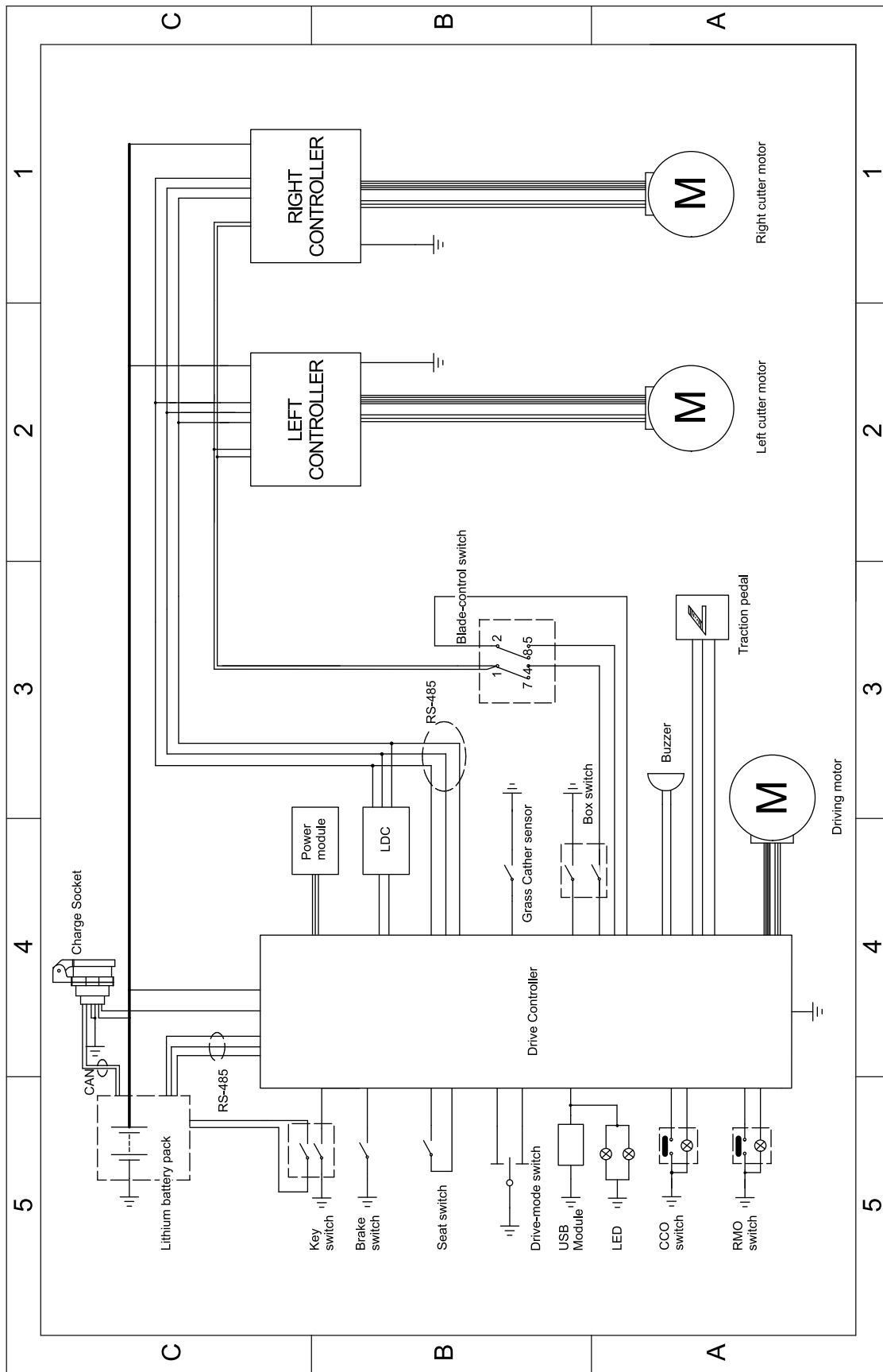
Curăare i depozitare

1. Parcai mașina pe o suprafață uniformă, decuplează comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) și cuplați frâna de parcare
2. Opriți maina, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați resturile de iarbă, murdăria și stratul depus de pe exteriorul întregii maini și în special de pe motor.
4. Verificați funcționarea frânei de parcare; consultați [Frână de parcare \(Pagină 16\)](#).
5. Lubrifiați maina; consultați [Lubrifiere \(Pagină 29\)](#).
6. Verificați presiunea din anvelope; consultați [Verificarea presiunii din anvelope \(Pagină 31\)](#).
7. Încărcați bateria; consultați [Încărcarea bateriei \(Pagină 29\)](#).
8. Răzuți acumularea de iarbă și murdărie de pe partea inferioară a mainii de tuns iarba.
9. Verificați starea lamelor; consultați [Lucrări de service pentru lamele de tăiere \(Pagină 31\)](#).
10. Verificați și strângeți toate elementele de fixare. Reparați sau înlocuiți orice piesă deteriorată.
11. Vopsiți toate suprafețele zgâriate sau de metal gol. Vopseaua este disponibilă de la distribuitorul nostru autorizat.
12. Depozitați maina într-un spațiu de depozitare sau garaj uscat și curat. Scoateți cheia din contact și nu o lăsați la îndemâna copiilor sau altor utilizatori neautorizați. Acoperiți maina pentru a o proteja și a o menține curată.

Înlăturarea defecțiunilor

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Motorul de acionare nu pornete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comutatorul pentru modul de conducere este în poziția NEUTRU. 2. Frâna de parcare este cuplată. 3. Pedala de frână este cuplată. 4. Pedala de traciune este cuplată. 5. Motorul lamei este blocat. 6. Motorul de acionare este blocat. 7. Nivelul de încărcare al bateriei este scăzut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE sau ÎNAPOI. 2. Decuplează frâna de parcare. 3. Eliberează pedala de frână. 4. Eliberează pedala de traciune. 5. Oprii mâna și curăță reziduurile sau așteaptă până când dispozitivul de control se deblochează automat după 5 secunde. 6. Îndepărtează reziduurile sau obstacolele din motorul de acionare. 7. Încarcă bateria.
Motorul lamei nu pornete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comutatorul pentru modul de conducere este în poziția NEUTRU. 2. Frâna de parcare este cuplată. 3. Motorul lamei este blocat. 4. Nivelul de încărcare al bateriei este scăzut. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mutai comutatorul pentru modul de conducere în poziția ÎNAINTE. 2. Decuplează frâna de parcare. 3. Oprii mâna și curăță reziduurile sau așteaptă până când dispozitivul de control se deblochează automat după 5 secunde. 4. Încarcă bateria.
Maina nu pornete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispozitivul de control sau motorul este deteriorat. 2. O baterie este deteriorată. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oprii mâna și repornii-o după 5 secunde. Dacă mâna nu pornete după câteva cicluri, înlocuiește dispozitivul de control. 2. Înlocuiește bateria.
Maina vibrează anormal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lamele de tăiere sunt îndoite sau nu sunt echilibrate. 2. Urubul pentru montarea lamei este slăbit. 3. Axul lamei este îndoit. 4. Suportul motorului este slăbit sau uzat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instalează noi lame de tăiere. 2. Strângeți urubul pentru montarea lamei. 3. Contactați un centru de service autorizat. 4. Contactați un centru de service autorizat.
Înălțimea de tăiere nu este uniformă.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lamele de tăiere nu sunt ascuțite. 2. Lamele de tăiere sunt îndoite. 3. Partea inferioară a punii mainii de tuns iarba este murdară. 4. Presiunea din anvelope este incorectă. 5. Un ax al lamei este îndoit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ascutește lamele. 2. Instalează noi lame de tăiere. 3. Curăță partea inferioară a punii mainii de tuns iarba. 4. Reglează presiunea din anvelope. 5. Contactați un centru de service autorizat.
Maina nu evacuează sau evacuează necorespunzător.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iarba este prea grea sau prea înaltă. 2. Iarba este prea udă. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tăiați iarba la cea mai mare înălțime de tăiere; apoi tăiați iarba la înălțimea dorită. 2. Așteptați până când gazonul este uscat.

Scheme



Schemă electrică (Rev. A)

g374611

Menționari:

Menționari:

Declaraie de confidenialitate SEE/MB

Utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Toro

Compania Toro („Toro”) vă respectă intimitatea. Când achiziionai produsele noastre, putem colecta anumite date cu caracter personal care vă aparțin direct de la dumneavoastră sau prin intermediul distribuitorului local Toro. Toro utilizează aceste date pentru a-i îndeplini obligațiile contractuale, cum ar fi înregistrarea garanției dumneavoastră, procesarea revendicării dumneavoastră de garanție sau pentru a vă contacta în cazul rechemării produselor, i în scopul derulării de activități economice legitime, cum ar fi măsurarea gradului de satisfacție a clienților, îmbunătățirea produselor noastre sau oferirea de informații despre produse care v-ar putea interesa. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu filialele, societățile afiliate, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri în legătură cu aceste activități. De asemenea, putem dezvălui datele dumneavoastră cu caracter personal în condițiile prevăzute de lege sau pentru vânzări, achiziii sau fuziuni. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră cu caracter personal niciunei alte companii în scop comercial.

Păstrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal

Toro va păstra datele dumneavoastră cu caracter personal atâta timp cât sunt necesare pentru scopurile menionate anterior i în conformitate cu prevederile legale. Pentru mai multe informații despre perioadele aplicabile pentru păstrarea datelor, contactai-ne la legal@toro.com.

Obligațiile Toro privind securitatea

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi procesate în SUA sau într-o altă ară în care legislația pentru protecția datelor cu caracter personal este mai puțin strictă decât în ara dumneavoastră. Ori de câte ori transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara ării dumneavoastră, vom lua măsurile prevăzute prin lege pentru a asigura un nivel adecvat de securitate pentru protejarea datelor dumneavoastră i pentru a ne asigura că sunt procesate în sigurană.

Acces i corectare

Avei dreptul să corectai i să revizuiți datele dumneavoastră cu caracter personal, să refuzai sau să restricționezi procesarea datelor dumneavoastră. Pentru aceasta, contactai-ne la legal@toro.com. Dacă avei nelămuriri cu privire la modul în care Toro procesează informațiile dumneavoastră, vă rugăm să ni le transmiteți direct. Rețineți că cetățenii ărilor membre UE au dreptul să depună reclamații la Autoritatea pentru protecția datelor cu caracter personal.